



RoboJet

Duel 3

Instrukcja obsługi

User Manual

Powyższa ilustracja służy wyłącznie do celów instruktażowych. Rzeczywisty produkt może się różnić.

Nasza firma zastrzega sobie prawo do aktualizacji produktów bez powiadomienia.

The image above is for illustration purposes only; the actual product may differ.

Our company reserves the right to upgrade products without notice.

Spis treści

WPROWADZENIE	4
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	5
CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU	8
ZESTAW ZAWIERA	8
SPECYFIKACJA PRODUKTU	11
INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
URUCHOMIENIE ROBOTA.....	12
USTAWIENIE STACJI DOKUJĄCEJ	13
ŁADOWANIE.....	13
POJEMNIK NA WODĘ.....	14
TAŚMA MAGENTYCZNA	15
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	15
KONSERWACJA PRODUKTU	18
CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ	18
CZYSZCZENIE I WYMIANA SZCZOTEK BOCZNYCH	20
CZYSZCZENIE STACJI DOKUJĄCEJ.....	21
CZYSZCZENIE POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW	21
USTERKI I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA	22
APLIKACJA MOBILNA	23
INSTALACJA APLIKACJI	23
ZAKŁADANIE KONTA W APLIKACJI.....	24
DODAWANIE URZĄDZENIA DO APLIKACJI.....	25
ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM W APLIKACJI.....	27
PROGRAMOWANIE HARMONOGRAMU SPRZĄTANIA	28
WARUNKI GWARANCJI EUROPEJSKIEJ.....	56
KARTA GWARANCYJNA	58

Contents

INTRODUCTION.....	31
SECURITY INSTRUCTIONS.....	32
PRODUCT COMPONENTS	35
NAMES OF PARTS	35
PRODUCT SPECIFICATIONS	38
OPERATION MANUAL	39
FIRST START	39
CHARGING MODES	40
WATER TANK.....	41
CLEAN UP THE WATER TANK.....	41
MAGNETIC STRIP	42
REMOTE CONTROL	42
PRODUCT MAINTENANCE	45
CLEANING OF DUST BOX AND FILTER	45
SIDE BRUSHES MAINTENANCE.....	47
MAIN BRUSH MAINTENANCE.....	47
DOCKING STATION MAINTENANCE	48
OTHER ELEMENTS MAINTENANCE	48
COMMON FAULTS	49
MOBILE APPLICATION.....	50
INSTALLATION OF THE APPLICATION.....	50
APPLICATION ACCOUNT SETUP	51
ADDING THE DEVICE TO THE APPLICATION	52
DEVICE MANAGEMENT	54
CLEANING SCHEDULE.....	55
EUROPEAN GUARANTEE - TERMS AND CONDITIONS	57
WARRANTY CARD.....	58

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Proszę przeczytać uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

PRAWA AUTORSKIE

Copyright© 2018 by RoboJet® Wszystkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być powielana, przesyłana, przepisywana, ani tłumaczona na jakikolwiek język, w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków bez wcześniejszej pisemnej zgody.

ZNAKI TOWAROWE

Wszystkie loga, produkty lub nazwy firm wspomniane w niniejszej instrukcji mogą stanowić zarejestrowane znaki towarowe lub prawa autorskie należące od odpowiednich firm, użyte są one wyłącznie w celach informacyjnych.

WSPARCIE TECHNICZNE

Jeśli w razie wystąpienia problemów znalezienie ich rozwiązania w niniejszej instrukcji nie jest możliwe, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, autoryzowanym dystrybutorem lub autoryzowanym serwisem.

ZASTRZEŻENIE

RoboJet nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w odniesieniu do zawartości niniejszego dokumentu, a szczególnie nie udziela żadnych gwarancji, przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Co więcej, RoboJet zastrzega sobie prawo do rewizji niniejszej publikacji i okresowych zmian jej zawartości bez ówczesnego powiadomienia o tym fakcie.

Należy stosować się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu zapoznaj się z poniższą instrukcją i przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.

Przeczytaj uważnie i zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszego wykorzystania. Każde działanie niezgodne z instrukcją może spowodować uszkodzenie produktu i utratę gwarancji.

Kwestie bezpieczeństwa produktu i akcesoriów.

Ostrzeżenie

1. Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu bez upoważnienia. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie produktu i/lub stanowić zagrożenie i/lub spowodować utratę gwarancji.
2. Nie należy używać produktu w otoczeniu stwarzającym ryzyko pożaru lub wybuchu.
3. Produkt może być używany tylko z oryginalnym zasilaczem; w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu lub zapalić się.
4. Nie stawaj ani nie siadaj na produkcie; może to spowodować jego uszkodzenie lub przewrócenie.
5. Gdy wtyczka jest zakurzona, należy ją wytrzeć suchą ściereczką.
6. Napięcie wynosi 100-240V. Włącz prawidłowo wtyczkę do gniazdka i trzymaj z dala od dzieci.
7. Nie należy myć ani zanurzać produktu i akcesoriów w wodzie (chyba, że specyficzne zapisy instrukcji stanowią inaczej). W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, a produkt może zostać uszkodzony.
8. Nie należy niszczyć, obciążać, podgrzewać, ciągnąć ani wyginać produktu.
9. Podczas czyszczenia należy zwracać uwagę na bezpieczeństwo małych dzieci i starszych osób w domu.
10. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go na zewnątrz.
11. Unikaj kontaktu baterii z metalowymi i przewodzącymi materiałami, ponieważ może to spowodować zwarcie.

Uwaga

1. Nie należy dotykać urządzenia mokrymi dłońmi, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
2. Nie umieszczaj produktu w miejscach, z których mógłby spaść, tj. stoły, krzesła, podesty itp.
3. Produkt powinien być chroniony przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych.
4. Produktu nie należy używać w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności, tj. łazienki.

5. Produktu nie należy trzymać w pobliżu niedopałków, zapalniczek ani innych przedmiotów łatwopalnych.
6. Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyłączyć robota wyłącznikiem znajdującym się z boku.
7. Aby uniknąć uszkodzenia robota należy sprawdzić przed użyciem czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do prądu.
8. Przed uruchomieniem sprzątania, usuń z podłogi wszelkie drobne przedmioty tj. szkło, lampy, kable i zastony, które mogą wkręcić się w szczotki boczne albo mechanizm czyszczący.
9. Gdy pojemnik na kurz jest pełny, należy go opróżnić przed ponownym użyciem.
10. Nie należy używać robota do czyszczenia odpadów budowlanych.
11. Nie używaj produktu w pomieszczeniach gdzie temperatura otoczenia jest poniżej 0 i powyżej 40 stopni Celsjusza.
12. Przed wyjęciem baterii należy się upewnić czy produkt nie jest podłączony do zasilania. Baterię należy oddać do recyklingu w celu ochrony środowiska.

JAK POSTĘPOWAĆ Z AKUMULATOREM

Niebezpieczeństwo

1. Zawsze używaj oryginalnego zasilacza.
2. Nie podpalaj ani nie podgrzewaj akumulatora.

Ostrzeżenie

1. Jeśli podczas ładowania zauważysz nienaturalne przegrzanie urządzenia, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
2. Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, aby przedłużyć jego żywotność.
3. Nie należy zanurzać akumulatora w wodzie ani żadnym innym płynie, aby go nie uszkodzić.
4. Należy natychmiast przerwać użytkowanie w przypadku odbarwienia lub deformacji akumulatora.

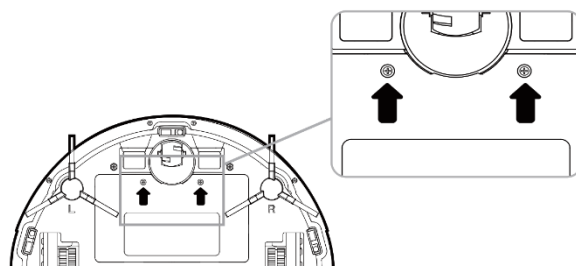
Ostrzeżenie

1. W przypadku kontaktu elektrolitu akumulatora ze skórą lub ubraniem należy niezwłocznie przemyć je wodą.
2. Nie należy używać akumulatora w innych urządzeniach. Akumulator urządzenia jest przeznaczony tylko i wyłącznie do urządzenia, z którym został dostarczony.
3. Nie należy używać ani ładować produktu, jeśli akumulator uległ odkształceniu lub został wykryty wyciek elektrolitów.

4. Nie należy rzucać lub uderzać w akumulator, ponieważ może to spowodować wyciek, nagrzanie lub pęknięcie akumulatora.
5. Nie należy rozmontowywać akumulatora, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie, prowadząc tym samym do pożaru, wybuchu i innych zagrożeń.
6. Produkt nie może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub nie zostały przez takie osoby przeszkolone i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia.
7. Produkt nie służy do zabawy.
8. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
9. Należy wyjąć akumulator z robota przed jego zutylizowaniem.
10. Akumulator należy bezpiecznie zutylizować.

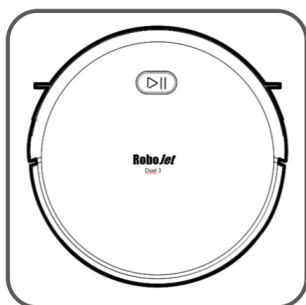
DEMONTAŻ AKUMULATORA

1. Za pomocą śrubokrętu odkręć dwie śrubki na pokrywie akumulatora.
2. Zdejmij pokrywę akumulatora.
3. Odłącz i wysuń akumulator.

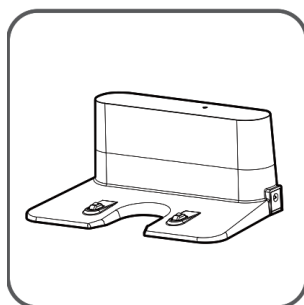


CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

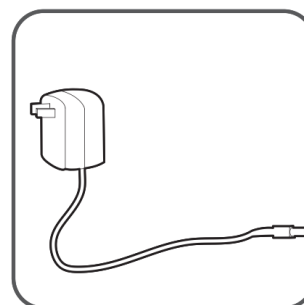
ZESTAW ZAWIERA



RoboJet Duel 3



Stacja dokująca



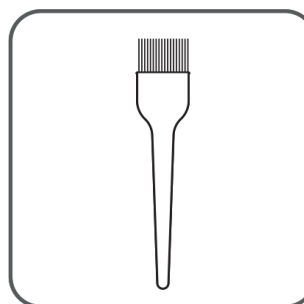
Zasilacz



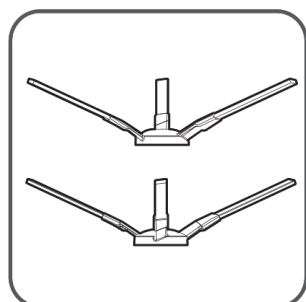
Pilot zdalnego sterowania
(2 baterię AAA nie są dołączone do zestawu)



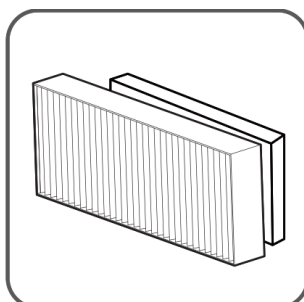
Taśma magnetyczna



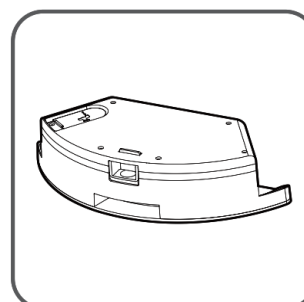
Szczotka do usuwania włosów



Szczotki boczne



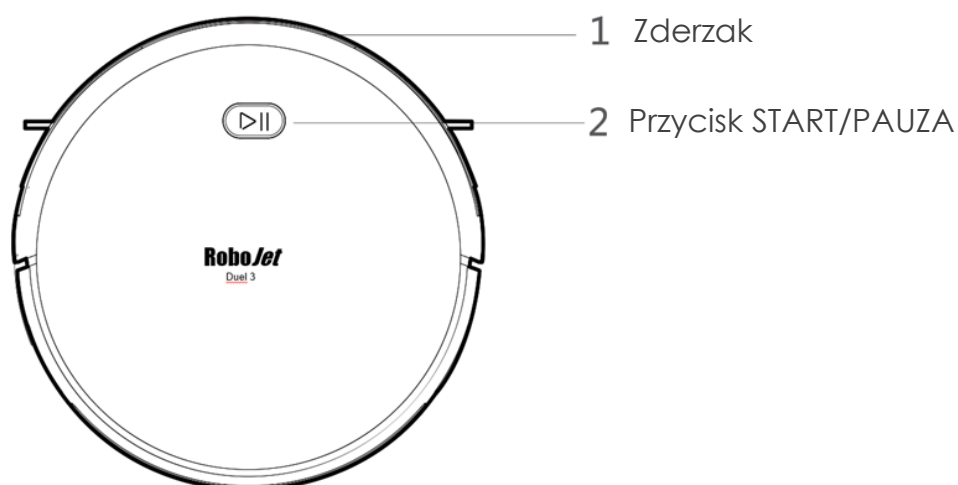
Filtr HEPA,
filtr podstawowy
i filtr gąbkowy



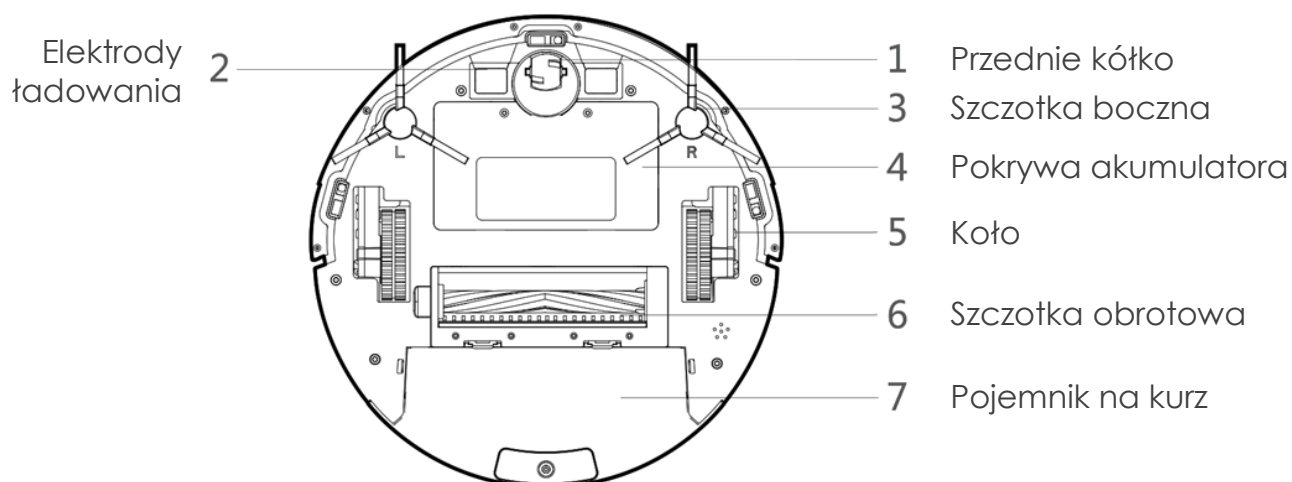
Zbiornik na wodę

Powyższe ilustracje służy wyłącznie do celów instruktarzowych. Rzeczywisty produkt może się różnić.

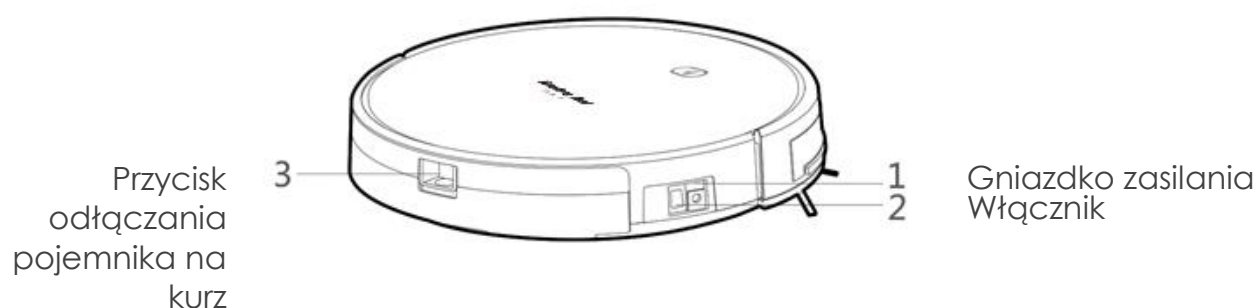
URZĄDZENIE OD GÓRY



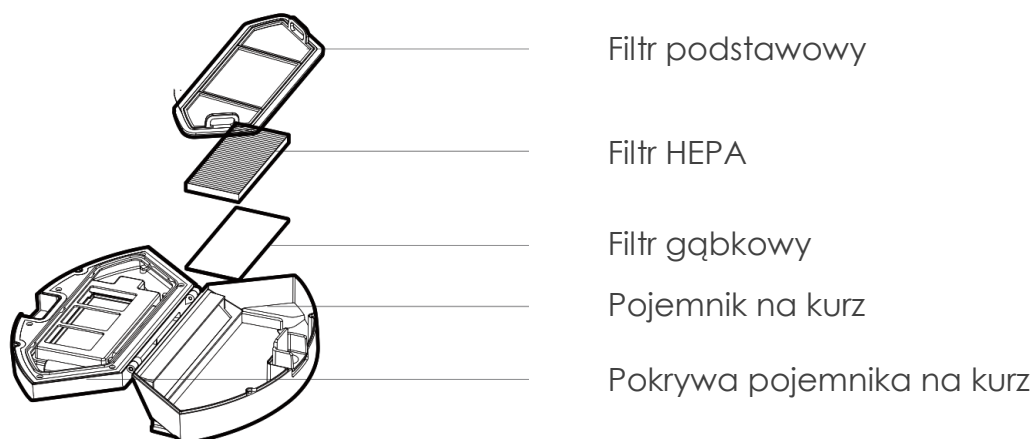
URZĄDZENIE OD SPODU



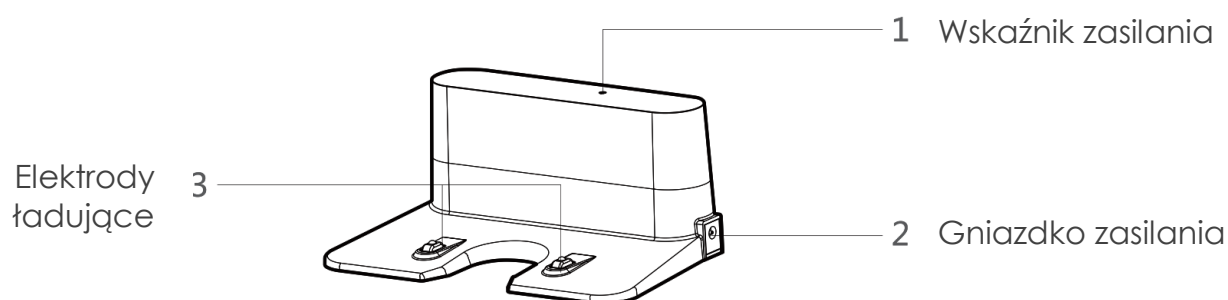
URZĄDZENIE Z BOKU



POJEMNIK NA KURZ



STACJA DOKUJĄCA



SPECYFIKACJA PRODUKTU

Wymiary

Średnica	330 mm
Wysokość	75 mm
Waga	3.0 kg

Moc

Napięcie	14.8 V
Pojemność baterii	2600 mAh

Czyszczenie

Pojemność pojemnika na kurz	600ml
Tryby czyszczenia	Harmonogram sprzątania/ Czyszczenie wzdłuż krawędzi/ Tryb punktowy

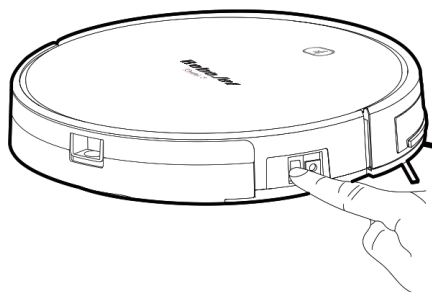
Podstawowe parametry

Ładowanie	Ręczne/Automatyczne
Czas pracy	<= 120min
Czas ładowania	240 - 360 min

INSTRUKCJA OBSŁUGI

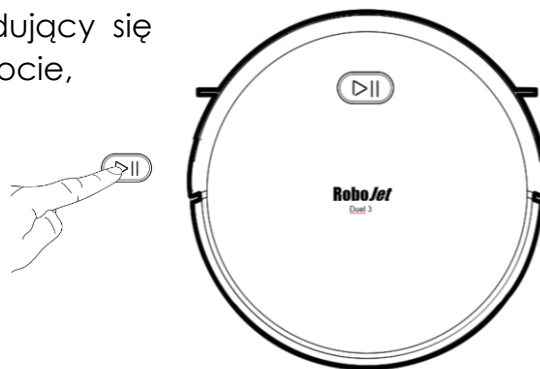
URUCHOMIENIE ROBOTA

1. Przetłącz włącznik z boku, aby uruchomić robota.



2. Naciśnij przycisk START/PAUZA znajdujący się na robocie lub wybierz przycisk na pilocie, aby robot rozpoczął pracę:

- START/PAUZA;
- Przyciski kierunkowe;
- Tryb automatyczny.



PAUZA

Aby zatrzymać pracę robota naciśnij przycisk START/ PAUZA znajdujący się na bezpośrednio na urządzeniu lub pilocie.

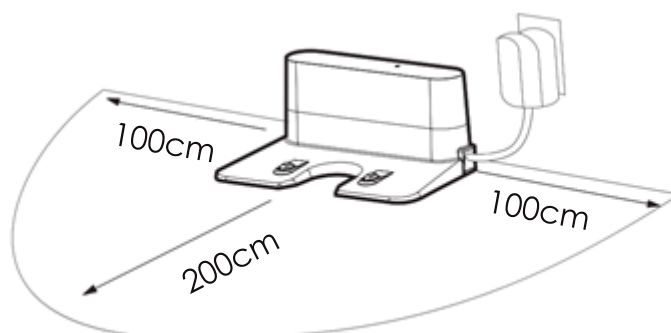
UŚPIENIE

Jeśli robot nie będzie aktywny przez około 10 min automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, a przycisk START/PAUZA na urządzeniu przestanie migać.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ŁADOWANIA:

1. Gdy robot jest naładowany, przycisk START/PAUZA na robocie będzie świecić na zielono stałym światłem.
2. Jeśli robot nie będzie użytkowany przez dłuższy czas należy wyłączyć urządzenie przetłącznikiem znajdującym się z boku robota.
3. Po rozładowaniu akumulatora należy go jak najszybciej naładować, gdyż grozi to znacznym zmniejszeniem jego pojemności.
4. Korzystaj tylko z oryginalnego zasilacza.
5. Przy pierwszym uruchomieniu ładuj robota przez minimum 12 godzin.

USTAWIENIE STACJI DOKUJĄCEJ



Zamontuj stację dokującą na płaskiej powierzchni przy ścianie. Zostaw wolną przestrzeń 200 cm przed i 100 cm po obu stronach stacji dokującej. Nie umieszczaj stacji dokującej w bliskiej odległości luster lub innych obiektów odbijających światło.

ŁADOWANIE

Istnieją dwa sposoby ładowania:



■ ŁADOWANIE MANUALNE

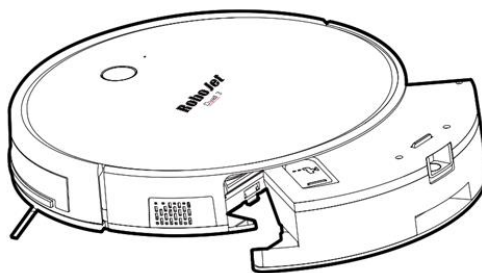
W dowolnym momencie wybierz na pilocie Powrót do stacji dokującej, aby robot rozpoczął poszukiwanie stacji dokującej.

■ ŁADOWANIE AUTOMATYCZNE

Robot zacznie automatycznie szukać stacji ładującej po skończonym cyklu pracy lub gdy poziom naładowania akumulatora będzie zbyt niski. Aby proces dokowania przebiegł bez zakłóceń stacja dokująca powinna być podłączona do prądu. W przeciwnym razie robot nie będzie w stanie jej odszukać i rozpocząć procedury automatycznego ładowania.

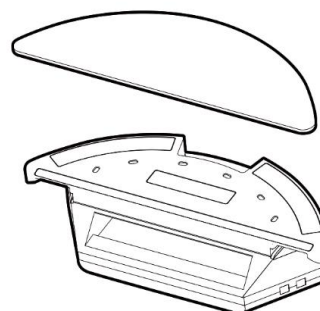
POJEMNIK NA WODĘ

1. Wyjmij zbiornik na wodę naciskając na przycisk pojemnika na kurz, aby wysunąć pojemnik.
2. W jego miejsce umieść zbiornik na wodę.

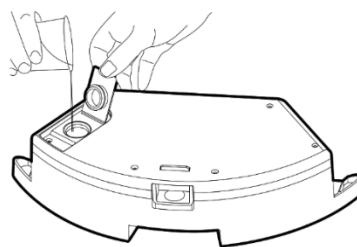


WAŻNE: Wyjmij zbiornik na wodę podczas ładowania urządzenia.

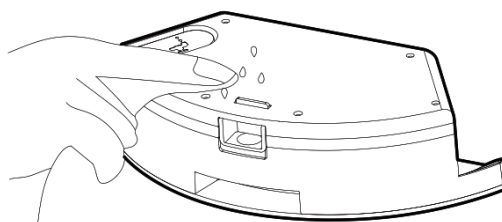
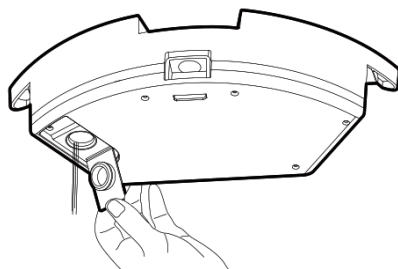
3. Przyczep mop z mikrofibry do rzepów mocujących znajdujących się na zbiorniku na wodę.



4. Otwórz gumową zatyczkę i napełnij zbiornik wodą. Sprawdź czy gumowa zatyczka jest prawidłowo zamknięta i nie przepuszcza wody.

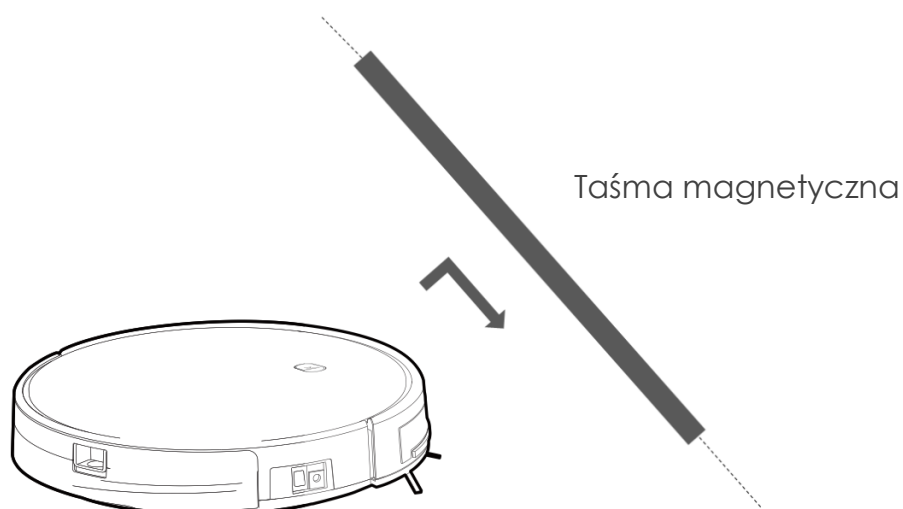


CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA WODĘ



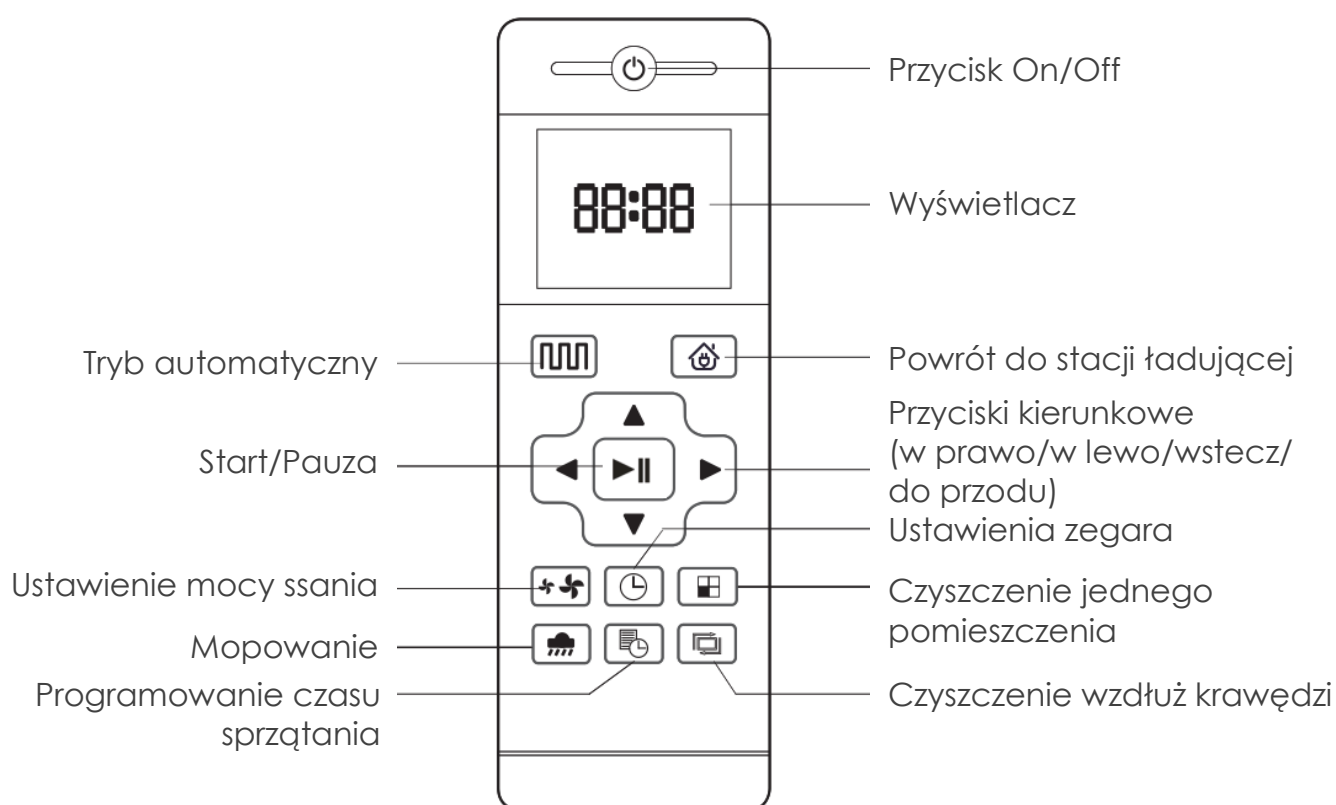
1. Wylej resztę wody z zbiornika.
2. Wyczyść i osusz zbiornik na wodę.

TAŚMA MAGNETYCZNA



Taśma magnetyczna służy do wyznaczenia obszaru pracy. Za jej pomocą możesz ograniczyć powierzchnię sprzątania do wybranego pomieszczenia lub jego części.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



Praca pilota może być zakłócona, gdy urządzenie znajduje się w pobliżu stacji dokującej albo wirtualnej ściany. Jeśli pilot nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.



Tryb automatyczny

Robot automatycznie wyznaczy najlepszą drogę czyszczenia przy zachowaniu najwyższej efektywności sprzątnia. W Trybie automatycznego czyszczenia nie trzeba sterować robotem ręcznie.



Powrót do stacji dokującej

Naciśnij na ten przycisk, aby rozpocząć automatyczne ładowanie.



Do przodu /+

Przyciski kierunkowy do przodu umożliwia ręczne sterowanie ruchem robota. Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz, aby robot jechał do przodu.

W Ustawieniach zegara i Programowaniu czasu sprzątnia naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć liczbę.



Wstecz /-

Przyciski kierunkowy wstecz umożliwia ręczne sterowanie ruchem robota. Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz, aby robot jechał wstecz.

W Ustawieniach zegara i Programowaniu czasu sprzątnia naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć liczbę.



W lewo

Przyciski kierunkowy w lewo umożliwia ręczne sterowanie ruchem robota. Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz, aby robot jechał w lewo.

W Ustawieniach zegara i Programowaniu czasu sprzątnia naciśnij ten przycisk, aby zmienić minuty na godzinę.



W prawo

Przyciski kierunkowy wstecz umożliwia ręczne sterowanie ruchem robota. Naciśnij ten przycisk, jeśli chcesz, aby robot jechał w lewo.

W Ustawieniach zegara i Programowaniu czasu sprzątnia naciśnij ten przycisk, aby zmienić godzinę na minuty.



Start/Pauza

Naciśnij na ten przycisk, aby uruchomić lub zatrzymać robota. Jeśli praca robota jest wstrzymana, to należy ponownie nacisnąć ten przycisk, aby uruchomić urządzenie.



Ustawienie mocy ssania

Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć siłę ssania.



Programowanie zegara (aktualnego czasu)

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić zegar na pilocie. Przyciskami kierunkowymi ustaw czas i naciśnij przycisk Start/Pauza, aby potwierdzić zmiany.



Czyszczenie jednego pomieszczenia

Zamknij robota w wybranym pomieszczeniu i naciśnij ten przycisk. Robot po skończonej pracy wróci do punktu początkowego.



Mopowanie

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać funkcję mopowania (zostanie wyłączona turbina zasysająca).



Ustawienie harmonogramu sprzątania

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć programowanie harmonogramu sprzątania. Tym samym przyciskiem należy potwierdzić wprowadzone zmiany. Przytrzymanie przycisku przez kilka sekund anuluje ustawiony harmonogram co zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym, a ikona zniknie z wyświetlacza pilota.



Czyszczenie wzdłuż ścian

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać czyszczenie wzdłuż ścian.

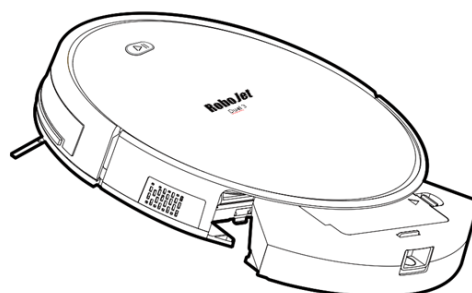
KONSERWACJA PRODUKTU

WAŻNE: Należy regularnie i nie rzadziej niż co 3 cykle sprzątania wykonać pełną konserwację produktu.

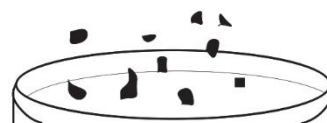
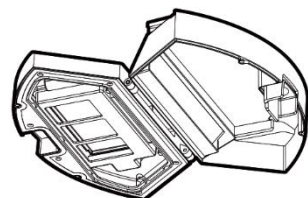
Zaniechanie poniższych czynności może grozić uszkodzeniem robota oraz utratą uprawnień gwarancyjnych!

CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ

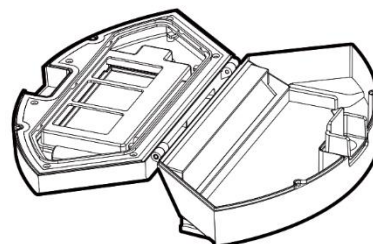
1. Naciśnij przycisk pojemnika na kurz, aby wysunąć pojemnik.



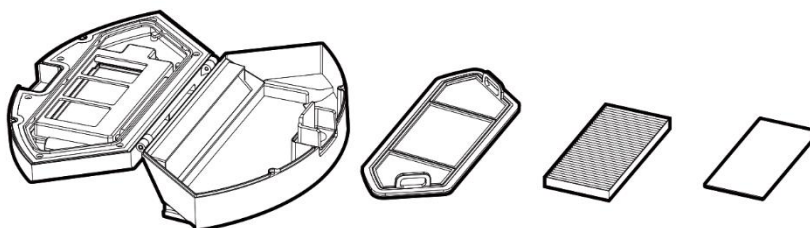
2. Opróżnij pojemnik na kurz.



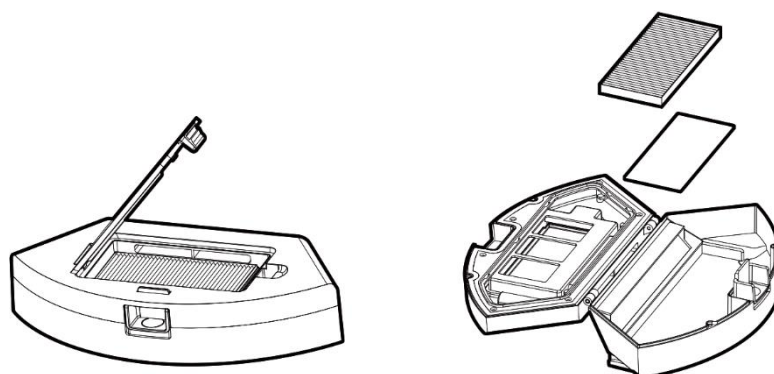
3. Wyjmij filtr podstawowy.



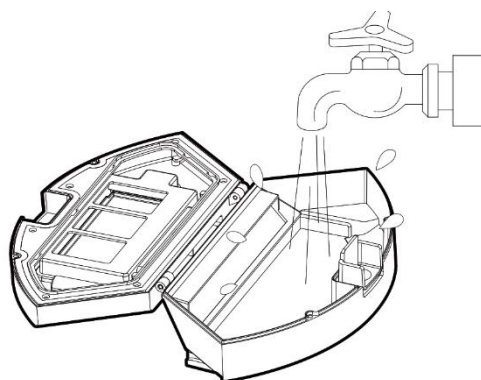
4. Wyjmij pozostałe filtry.



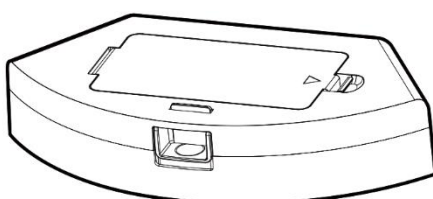
WAŻNE: Filtr HEPA nie jest zmywalny i nie wolno go myć pod wodą. Należy oczyścić filtr z zanieczyszczeń i powrotem umieścić w tym samym miejscu, z którego został wyjęty.



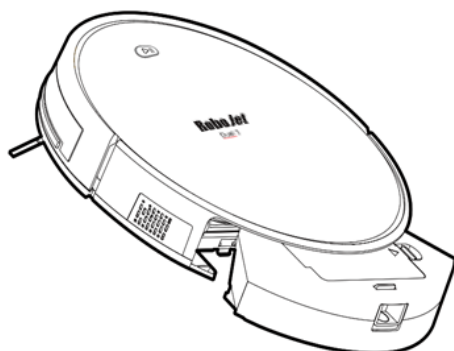
5. Dopuszcza się umycie pojemnika na kurz i filtr podstawowego wodą z zastrzeżeniem, aby zmoczeniu nie uległy metalowe elementy pojemnika takie jak śruby lub sprężyny zatrzasku zamykającego.



6. Wysusz pojemnik na kurz i filtr podstawowy. W celu zapewnienia długiej żywotności należy dbać o to, aby elementy były zawsze suche.
7. Aby utrzymać prawidłowe działanie robota filtr wstępny należy systematycznie przemywać wodą przynajmniej raz w miesiącu.
8. Aby utrzymać prawidłowe działanie robota filtr HEPA należy wymieniać na nowy nie rzadziej niż co 2 miesiące.
9. Umieść filtry w pojemniku na kurz. Upewnij się, że wszystkie elementy są suche.

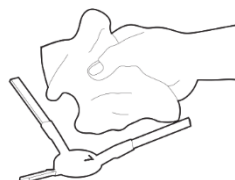
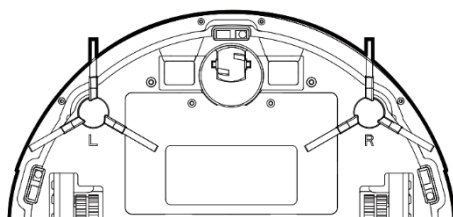


10. Umieść pojemnik na kurz w urządzeniu.



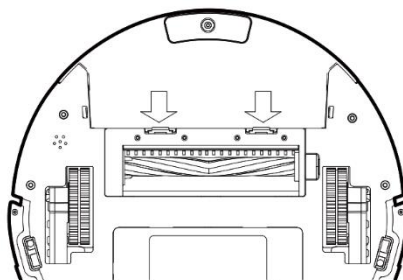
CZYSZCZENIE I WYMIANA SZCZOTEK BOCZNYCH

Należy często sprawdzać stan szczotek bocznych, aby zobaczyć czy szczotki są brudne albo uszkodzone. Pociągnij szczotkę zdecydowanym ruchem do góry, aby ją wypiąć z robota. Szczotki boczne należy czyścić za pomocą szczotki do usuwania włosów dołączonej do produktu. Gdy szczotka boczna jest uszkodzona i zużyta należy ją niezwłocznie wymienić.

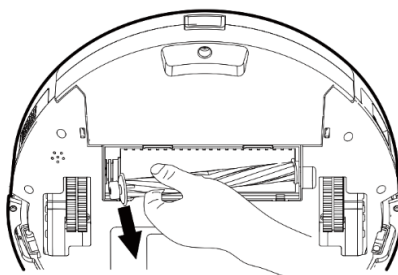


CZYSZCZENIE SZCZOTKI GŁÓWNEJ

1. Zwolnij blokadę od pokrywy, aby wyjąć szczotkę główną.



2. Wyjmij szczotkę.

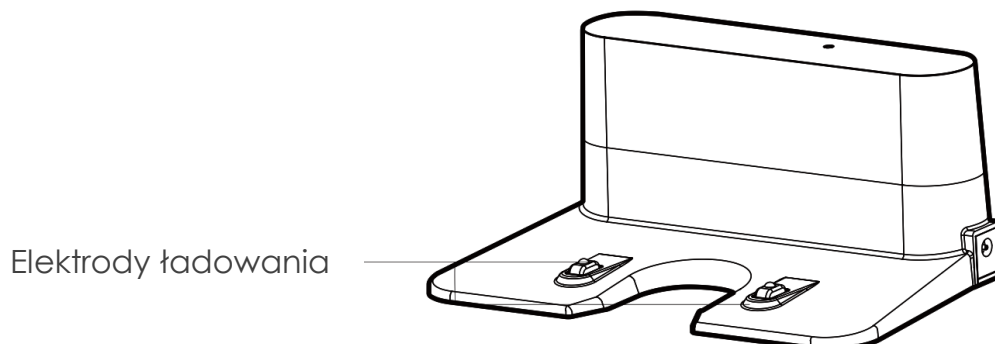


3. Wyczyść szczotkę.

4. Umieść szczotkę w robocie.

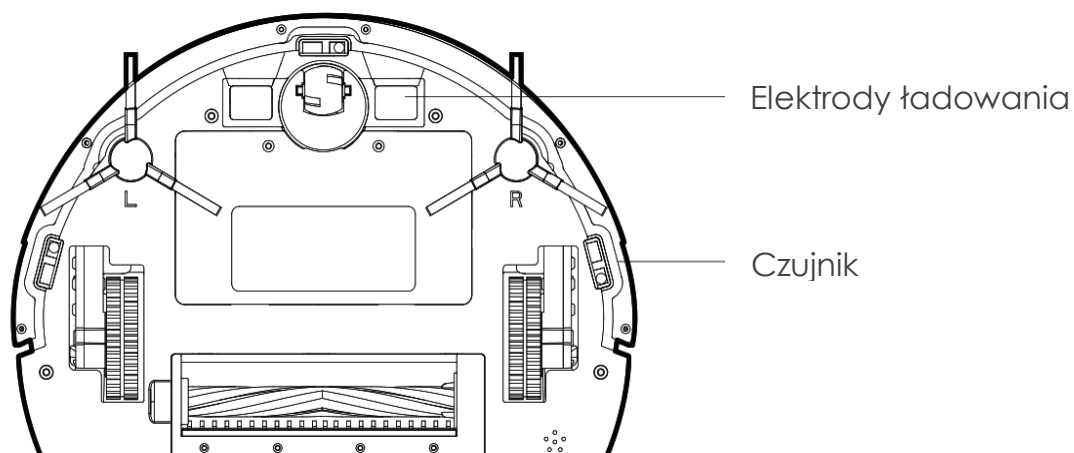
CZYSZCZENIE STACJI DOKUJĄCEJ

Usuń wszystkie zanieczyszczenia i brud znajdujący się na elektrodach ładowania stacji dokującej. Użyj do tego suchej ściereczki albo szczotki do usuwania włosów dołączonej do zestawu.



CZYSZCZENIE POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW

1. Usuń wszystkie zanieczyszczenia i brud znajdujący się na kołach, elektrodach ładowania i czujnikach.
2. Delikatnie przetrzyj suchą ściereczką w.w. części i spód urządzenia.



USTERKI I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA

Możliwe błędy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Robot nie ładuje się	1. Stacja dokująca nie jest podłączona do źródła zasilania. 2. Robot nie jest prawidłowo umieszczony w stacji dokującej. 3. Przegrzanie akumulatora.	1. Podłącz stację dokującą do źródła zasilania. 2. Sprawdź czy Robot jest właściwie umieszczony w stacji dokującej, popraw umiejscowienie robota. 3. Nie używaj akumulatora przez co najmniej 60 minut lub do całkowitego wystygnięcia.
Robot zablokował się	Robot zablokował się przez jakiś przedmiot znajdujący na podłodze.	Robot postara się sam wydostać jeśli jednak nie będzie to możliwe należy go przestawić w inne miejsce.
Robot wrócił do stacji dokującej kiedy nie skończył czyszczenia	1. Robot powrócił do stacji kiedy poziom baterii zaczął być niski, aby się naładować. 2. Robot dostosowuje szybkość czyszczenia do różnych powierzchni.	1. Naładuj robota, ponieważ długość czasu sprzątania będzie się różnić w zależności od wielkości, kształtu pomieszczeń, a także od powierzchni a także stopnia zabrudzenia.
Robot nie rozpoczął czyszczenia zgodnie z ustawionym harmonogramem	1. Robot jest wyłączony włącznikiem głównym. 2. Poziom naładowania jest zbyt niski, aby robot mógł posprzątać zgodnie z harmonogramem sprzątania.	1. Naładuj robota. 2. Upewnij się czy robot jest naładowany, aby mógł rozpocząć czyszczenie zgodnie z ustawionym harmonogramem sprzątania.
Pilot nie działa	1. Baterie w pilocie są rozładowane. 2. Robot jest rozładowany. 3. Wiązka promieni podczerwonych jest zasłonięta. 4. Nastąpiły zakłócenia przez inne urządzenia.	1. Wymień baterię w pilocie na nowe. 2. Naładuj robota. 3. Wyczyść diodę na pilocie lub usuń przedmiot, który blokuje promień podczerwieni. 4. Unikaj używania pilota w pobliżu innych urządzeń na podczerwień.

WAŻNE: Jeśli powyższe metody nie przyniosą zamierzonego efektu proszę zrestartować urządzenie poprzez wyjęcie baterii na 10 min i ponowne jej włożenie. Jeśli robot nadal nie pracuje prawidłowo prosimy o bezpośredni kontakt z RoboJet poprzez formularz kontaktowy znajdujący się na stronie www.roboset.pl

APLIKACJA MOBILNA

RoboJet Duel 3 został tak zaprojektowany, aby możliwe było zarządzanie nim poprzez aplikację mobilną. W dniu publikacji niniejszej instrukcji urządzeniem można zarządzać poprzez aplikację mobilną „Weback” dostępną na urządzenia z systemem Android oraz iOS.

Aplikacja Weback jest niezależną platformą nie związaną w żaden sposób z RoboJet.

RoboJet nie bierze odpowiedzialności za jej nieprawidłowe działanie oraz funkcjonowanie. Aplikacja rozszerza funkcje urządzenia o możliwości dodatkowego programowania czasu sprzątania, dodatkowe tryby pracy oraz odwzorowuje pracę robota na mapie budowanej w trybie rzeczywistym podczas sprzątania.

Nieprawidłowe działanie aplikacji, jej funkcjonalności lub wyglądu nie może być podstawą roszczeń z tytułu gwarancji lub niezgodności towaru z umową.

INSTALACJA APLIKACJI

Zeskanuj kod QR odpowiedni dla wykorzystywanego systemu operacyjnego, a następnie kliknij w link, który przekieruje Cię do odpowiedniego sklepu z aplikacjami.



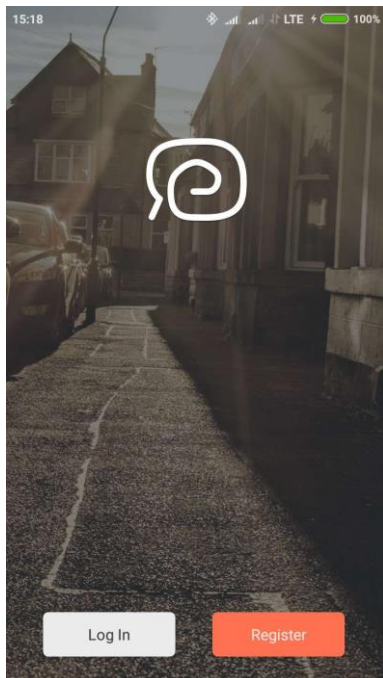
iOS



Google Play

ZAKŁADANIE KONTA W APLIKACJI

1. Otwórz zainstalowaną aplikację i zaloguj się do niej („Log In”) jeśli posiadasz już konto Weback. Jeśli nie posiadasz konta wybierz “Register”, aby się zarejestrować.



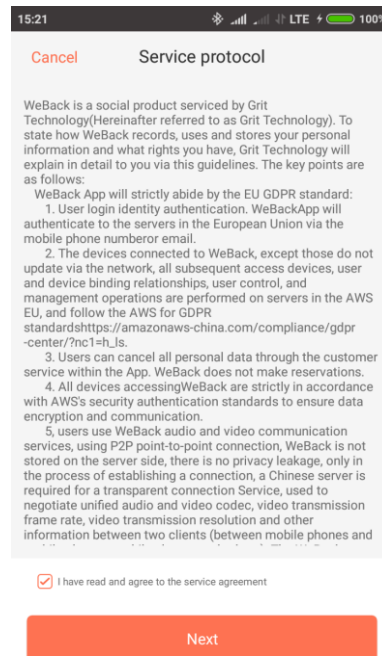
Cancel

Sign up

Country/Region Poland >

Enter phone number/mailbox

Enter Password



2. Country/Region → Wybierz kraj, w którym się znajdujesz.
3. Enter phone number/mailbox → Wprowadź swój numer telefonu lub adres e-mail (bez spacji i numeru kierunkowego kraju)
4. Wprowadź swoje hasło, które należy zapamiętać lub zapisać w bezpiecznym miejscu.
5. Naciśnij przycisk →
6. Zaakceptuj warunki użytkowania aplikacji i naciśnij przycisk

Next



Enter verification Code

+48 XXXXXXXXX

Get verification code

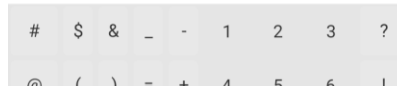


Enter verification Code

Verification code has been send

+48 XXXXXXXXX

Get after 55 seconds

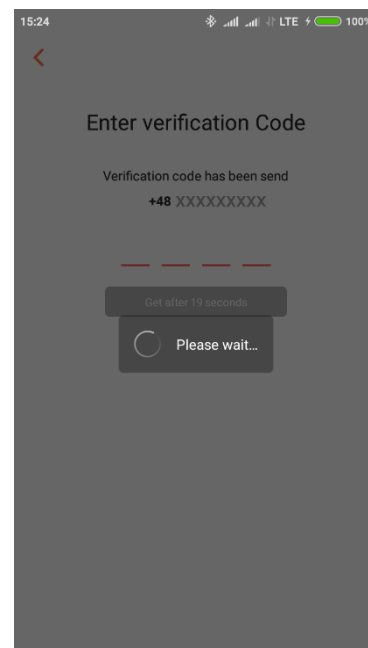


7. Wciśnij Get verification code
8. Przycisk zmieni kolor na szary się i będzie odliczał czas → Get after 55 seconds

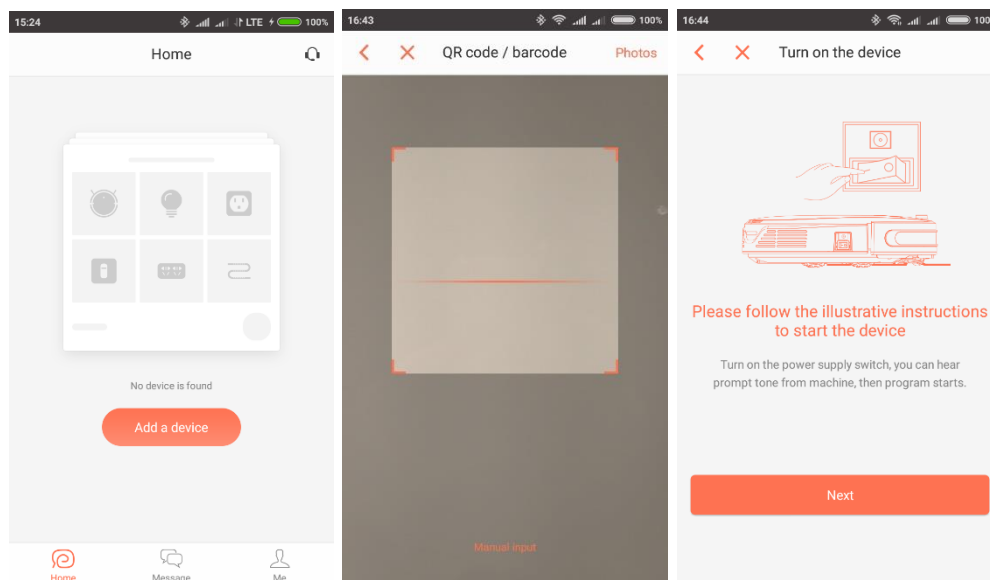
WAŻNE: Po wykonaniu czynności powyżej spokojnie czekaj na otrzymanie 4 cyfrowego kodu (SMS lub mail). Nie anuluj operacji, ani nie wychodź z aplikacji.

9. Przepisz otrzymany kod do okna aplikacji. Aplikacja automatycznie uruchomi proces logowania, który może trwać nawet 60 sekund.

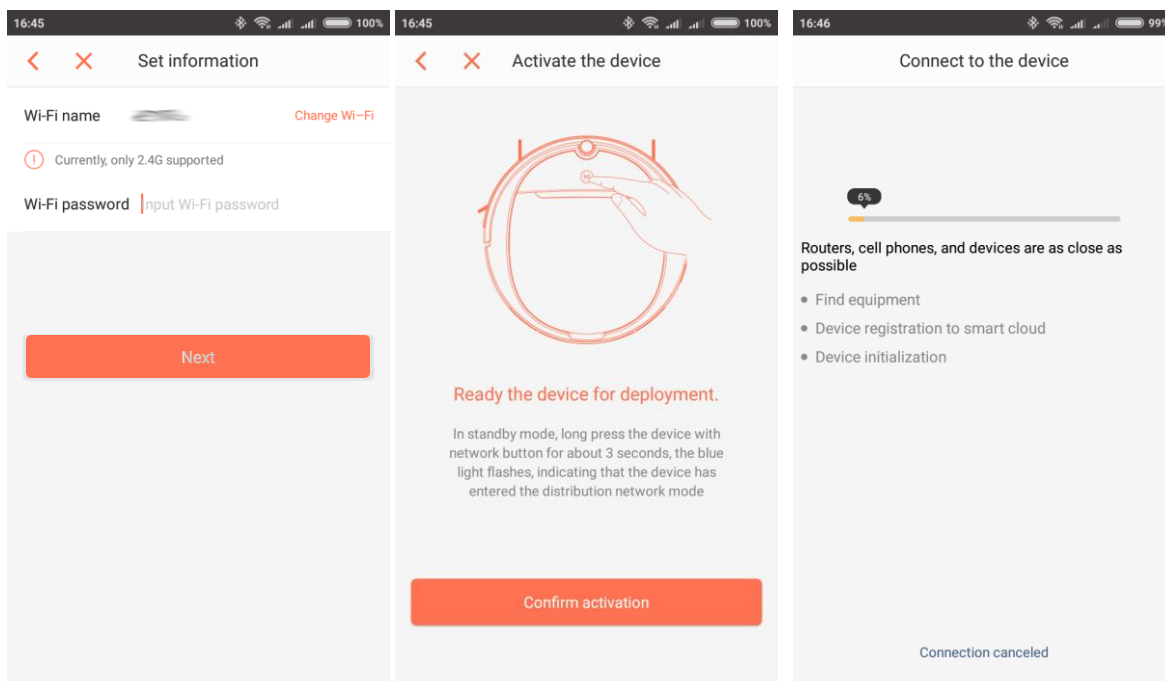
WAŻNE: Po wykonaniu czynności powyżej spokojnie czekaj aż aplikacja zaloguje się prawidłowo. Nie anuluj operacji, ani nie wychodź z aplikacji, gdyż może to spowodować problemy z ponownym zalogowaniem się.



DODAWANIE URZĄDZENIA DO APLIKACJI



1. Po zalogowaniu się do aplikacji wciśnij Add a device
2. Zeskanuj kod QR na urządzeniu lub po wybraniu odpowiedniej opcji wprowadź ręcznie kod urządzenia (znajduje się na kodzie QR).
3. Włącz urządzenie włącznikiem głównym i naciśnij Next

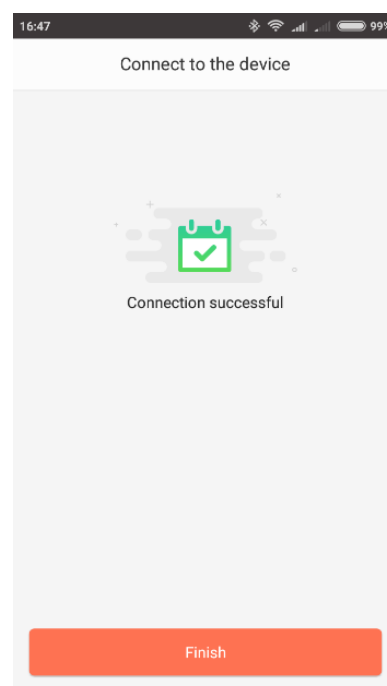


WAŻNE: Aby proces rejestracji urządzenia przebiegł prawidłowo telefon musi być podłączony do sieci WIFI, a sieć WIFI działać w częstotliwości 2,4G.

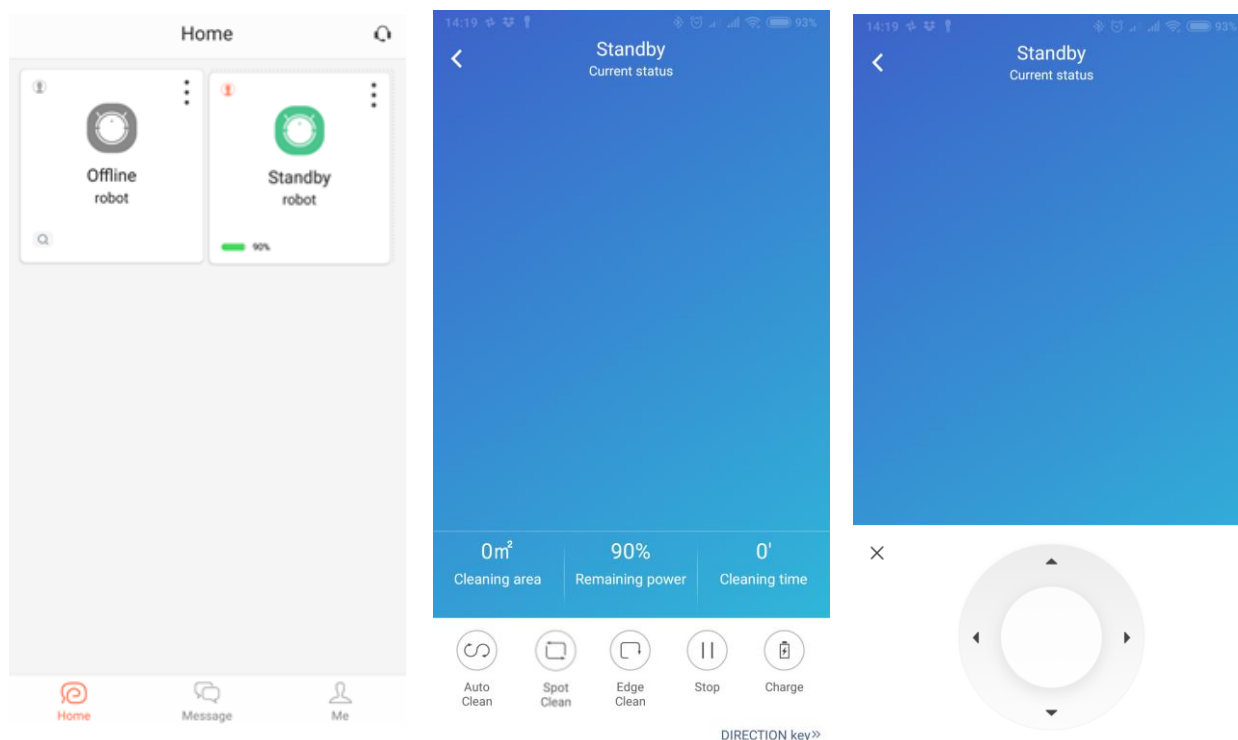
- Wi-Fi name → powinna wyświetlić się aktualna sieć WIFI, do której podłączony jest telefon

Wi-Fi password → Wprowadź aktualne hasło do sieci WIFI

1. Potwierdź przyciskiem 
2. Naciśnij na robocie przycisk główny, aż usłyszysz potwierdzenie dźwiękowe
3. Wybierz przycisk 
4. Robot zacznie się łączyć z aplikacją.
5. Po prawidłowym połączeniu zobaczysz okno z napisem „Connection successful”.



ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM W APLIKACJI



Jeśli robot jest prawidłowo podłączony do sieci będzie widoczny w aplikacji na zielono. Szara ikona robota oznacza, że jest wyłączony lub bez dostępu do sieci wifi.

Na niebieskim tle zobaczysz mapę tworzoną przez robota w trakcie pracy.

Trzy kolumny odzwierciedlają następujące dane:

Cleaning area → sprzątnięty obszar w m²,

Remaining power → Poziom naładowania akumulatora,

Cleaning time → Czas sprzątania w minutach.

3. Po wybraniu aktywnego urządzenia można wybierać tryby sprzątania

Auto Clean → tryb automatyczny,

Spot clean → tryb punktowy,

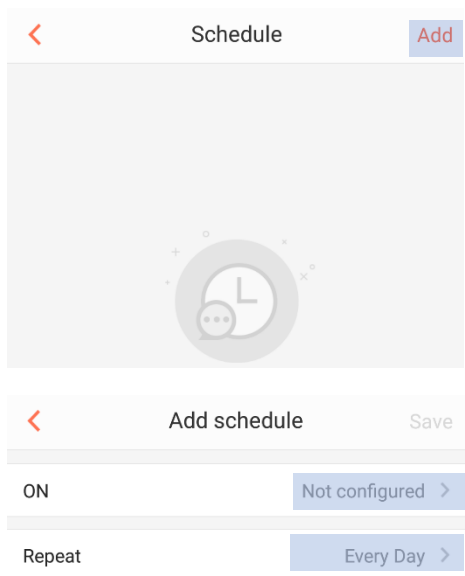
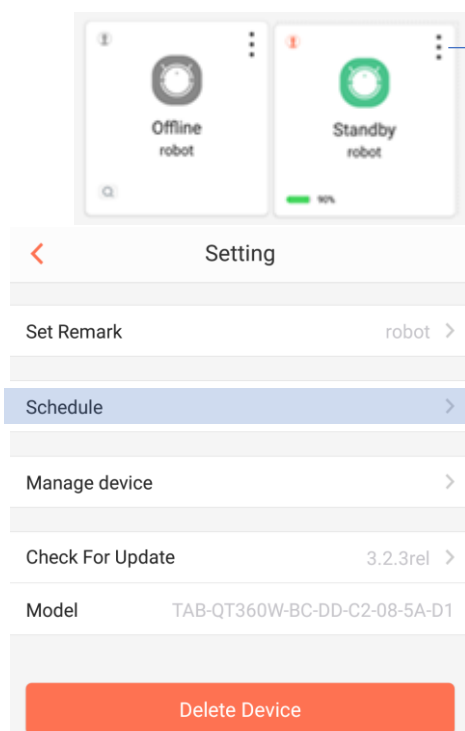
Edge Clean → wzdłuż ścian,

Stop → stop,

Charge → powrót do stacji dokującej.

4. Po wybraniu: DIRECTION key będziemy mieli możliwość sterowania robotem.

PROGRAMOWANIE HARMONOGRAMU SPRZĄTANIA



Dodatkowe menu robota

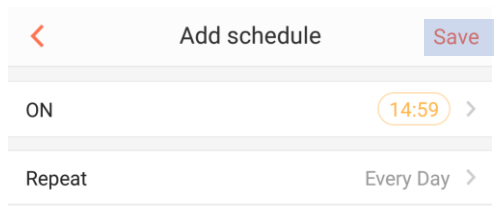
Programowania harmonogramu sprzątania

Dodawanie nowego harmonogramu sprzątania

Programowanie godziny sprzątania

Programowanie częstotliwości uruchamiania robota

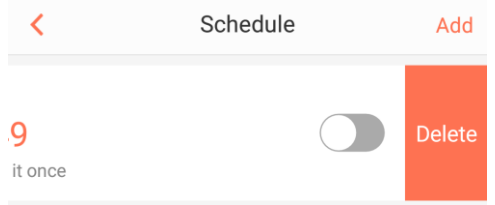
- Execute it once – jednorazowe uruchomienie
- Every Day – codziennie
- Weekdays – od poniedziałku do piątku
- Weekend – sobota, niedziela
- Self-defined – wybrane dni tygodnia



→ Zapisywanie zmian

ON 14:59 >

Repeat Every Day >



Schedule Add

9
it once



Delete

→ Przesuń pasek harmonogramu w lewo jeśli chcesz usunąć dany harmonogram.

ENGLISH

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our products.

Please read all the instructions before attempting to operate this product.

COPYRIGHT

Copyright© 2018 by RoboJet® All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated into any language or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual or otherwise, without the prior written permission of this company.

TRADEMARK

All other logos, products, or company names mentioned in this manual may be the registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used for informational purposes only.

TECHNICAL SUPPORT

If any problems occur and this manual cannot provide the solution you need, please contact a local retailer or local authorized dealer.

DISCLAIMER

RoboJet makes no claims or warranties, either expressed or implied, with respect to the contents hereof and specifically disclaims any warranties, tradability or suitability for any particular purpose. Furthermore, RoboJet reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation of this company to provide notification of such revisions or changes.

The user should follow the instructions provided in this user manual, but is ultimately responsible for assessing placement and safety when using this product.

SECURITY INSTRUCTIONS

Before using this product, please read the safety instructions below and follow all the routine safety precautions.

Please read the Instructions carefully and keep them for future reference. Any operation that does not conform to the Instructions may cause damage to the product and warranty loss

Safety Considerations of Main Body and Accessories.

Warning

1. Do not disassemble, repair or refit the product without authorization; otherwise it may damage the product or pose a hazard.
2. Do not use the product in an environment with risk of fire or explosion.
3. This product can only use the original power adapter; otherwise the product may be damaged or catch on fire.
4. Do not stand or sit on this product; doing so could damage the product or cause it to fall over.
5. When the metal part of the power plug is dusty, please wipe it with a dry cloth.
6. The power adapter is applied to a 100-240V AC voltage. Please plug into the socket properly and keep away from children.
7. Do not wash or soak the main body and electronic accessories in water; otherwise the product may be damaged by a short circuit.
8. Do not damage, load weight on, heat, pull, or bend it.
9. During cleaning, please pay attention to the safety of toddlers and elders at home to avoid tripping, and please do not touch the wheel and side brush to avoid injury. (Please pay special attention to toddlers).
10. This product is for home use. Please do not use it outdoors.
11. Do not allow metal and conductive materials to come in contact with the battery; doing so may cause a short circuit.

Warning

1. Do not touch the product with wet hands; doing so may cause an electric shock.
2. Please do not place the product in places where it could easily fall, such as tables, chairs, high platforms in room, etc.
3. The product should be protected from long-term exposure to sunlight.
4. Please do not use the product in humid environments, such as bathrooms.
5. Please do not place the product near cigarette butts, lighters or other open fires.
6. Please turn off the power switch on the side of the robot When the product is out of service for a long time.

7. Please check carefully to see if the power adapter is connected to the socket prior to use, to avoid damage to the robot.
8. Before using the product, please remove all vulnerable items on the floor, such as glass, lamps, and items such as wires and curtains that may entangle with the side brush and suction passages.
9. When the dust box is full, please empty the garbage before using again.
10. Please do not use the robot to clean construction waste.
11. The operating temperature of the product ranges from 0 degrees Celsius to 40 degrees Celsius; please do not use it in a high temperature environment.
12. Before the product is scrapped, please remove the battery from the robot. When you remove the battery, please ensure that the product is not connected to a power supply. Please recycle the battery safely for environmental protection.

SAFETY CONSIDERATIONS FOR RECHARGEABLE BATTERY

Danger

1. Always use a dedicated battery adapter.
2. Do not burn or heat the battery.

Attention

1. If abnormal overheating is discovered during charging, stop using it immediately to avoid leakage, heating or rupture.
2. To prolong the service life of the battery, please remove the battery and place it in a cool, dry environment if it is out of service for a long time; this will avoid leakage, heating or rupture.
3. Do not soak it in water or let it come into contact with any liquid; otherwise it may cause leakage, heating or rupture.
4. Be sure to stop using it immediately in case of any exception (eg. discoloration or deformation), to avoid leakage, heating or rupture.

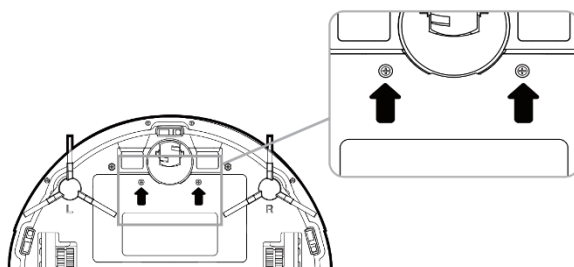
Warning

1. When skin or clothing is exposed to the battery electrolyte, immediately wash with clean water to avoid inflammation of skin, etc.
2. Do not use the rechargeable battery on other devices. This battery is only suitable for RoboJet duel 3.
3. If the battery's outer box is found to be deformed and expanded, or leakage of electrolytes is found, do not charge or continue to use to avoid danger.
4. Do not throw or inflict a strong impact on the battery; doing so may cause leakage, heating or rupture.

5. Do not disassemble the battery pack; doing so may cause battery rupture and electrolyte outflow, leading to fire, explosion and other dangers.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance.
8. The power supply must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
9. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
10. The battery should be safely disposed off.

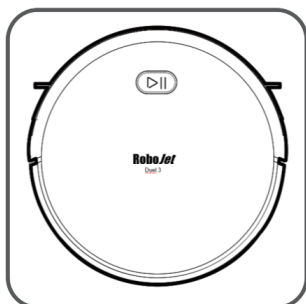
HOW TO REMOVE BATTERY

1. Take out two screws on the battery cover with a screw driver.
2. Take out the battery cover.
3. Take out the battery and unplug the electric wires to remove the battery.

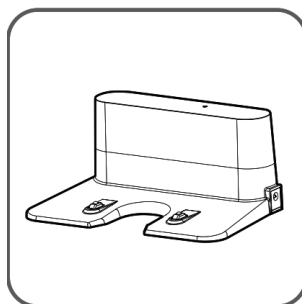


PRODUCT COMPONENTS

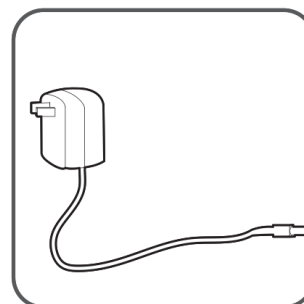
NAMES OF PARTS



RoboJet Duel 3



Docking station



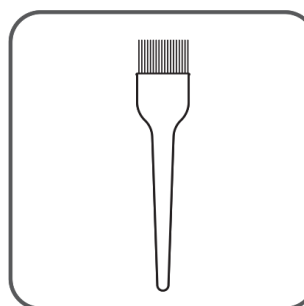
Power adapter



Remote control

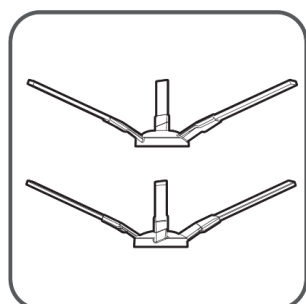


Boundary strip

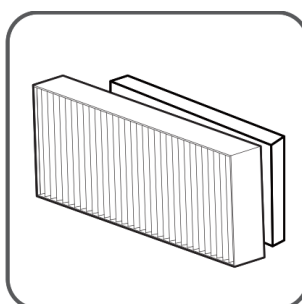


Cleaning tool

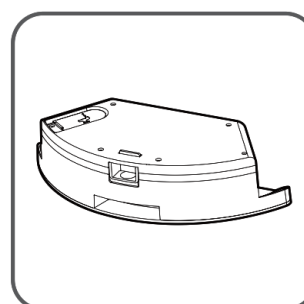
(2 * AAA Batteries REQUIRED
but NOT INCLUDED)



Side brushes



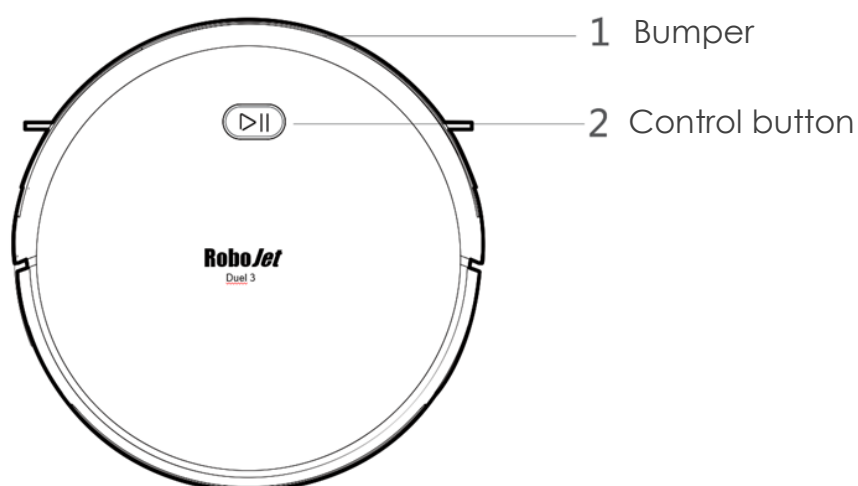
HEPA filter,
Basic filter, sponge
filter



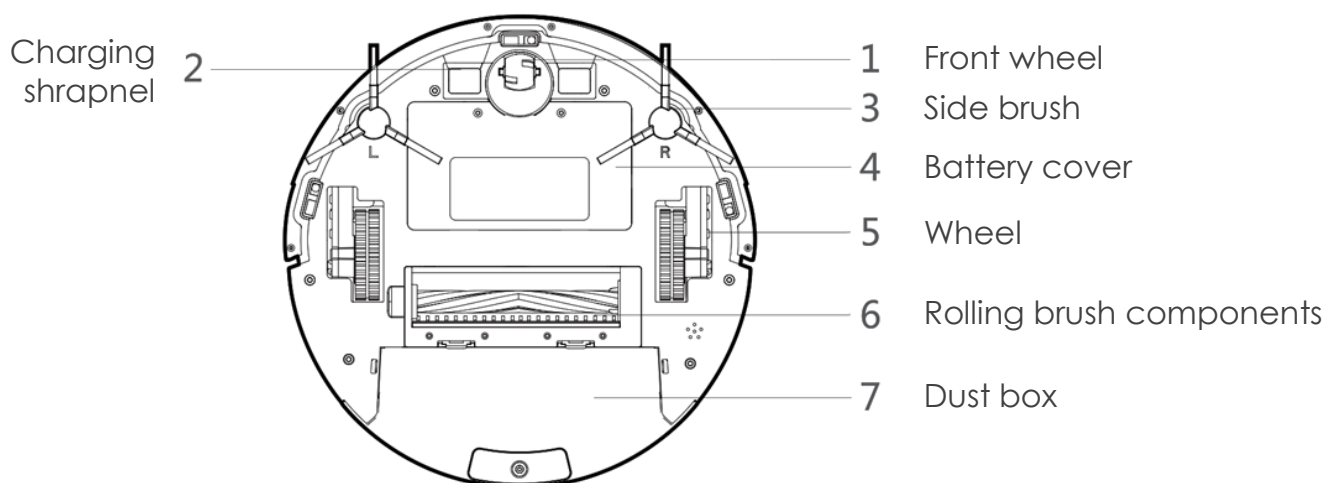
Water tank

While the accessories provided for some models are slightly different, they are subject to the actual product.

TOP VIEW



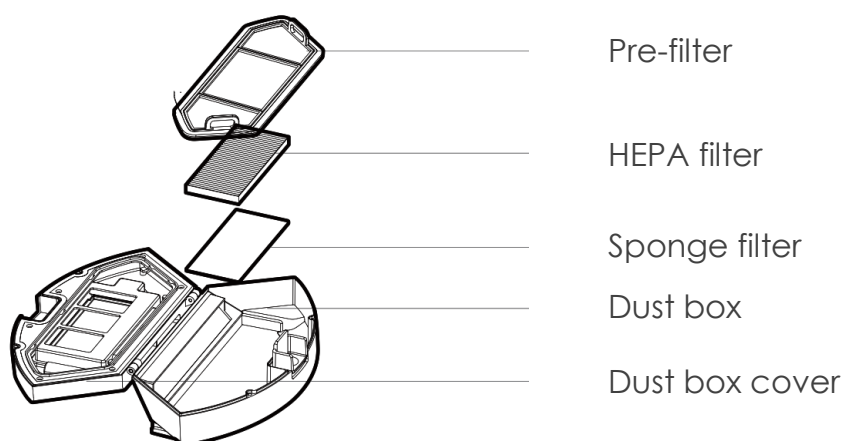
BOTTOM VIEW



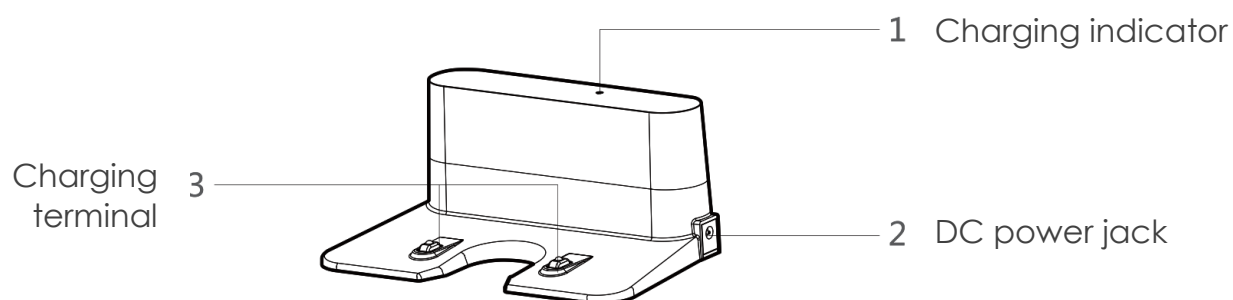
SIDE VIEW



DUST BIN



CHARGING STATION



PRODUCT SPECIFICATIONS

Dimensions

Diameter	330 mm
Thickness	75 mm
Net Weight	3.0 kg

Electronic Type

Voltage	14.8 V
Battery Capacity	2600 mAh

Accessory Type

Pojemność pojemnika na kurz	600ml
Tryby czyszczenia	Harmonogram sprzątania/ Czyszczenie wzdłuż krawędzi/ Tryb punktowy

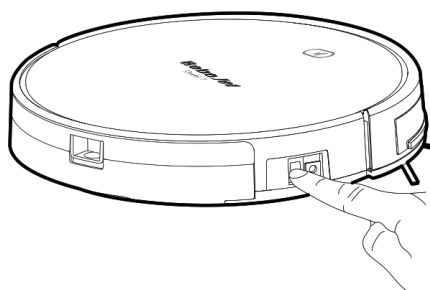
Process Parameter

Charging Type	Manual/Automatic
Operating duration	<= 120min
Charging duration	240 - 360 min

OPERATION MANUAL

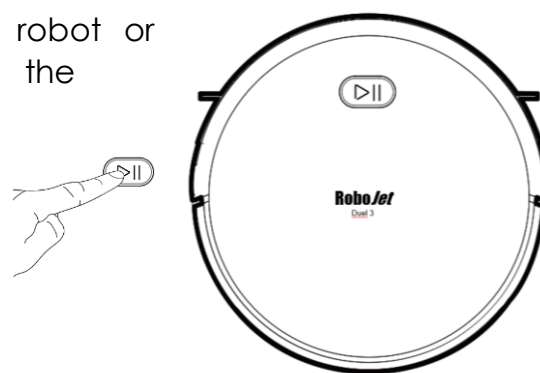
FIRST START

1. Switch on the robot.



2. Press START/PAUSE button on the robot or choose a proper command on the remote control:

- START/PAUSE;
- Side buttons;
- Automatic mode.



PAUSE

Press the Control button on the robot or press the power on/off button on the remote control to pause the robot.

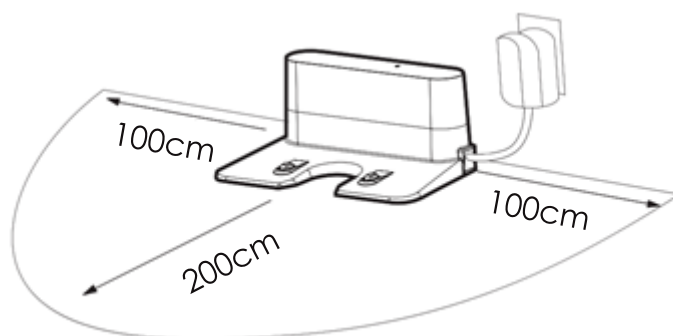
SLEEP

Sleep mode means that the robot is stopped and the indicator light is off. If the robot is not active within 10 minutes, the robot will enter Sleep mode automatically.

ATTENTION CHARGING INSTRUCTIONS:

1. When the charge is done, the Control button light turns off.
2. If the robot is out of service for a long time, please turn off the power switch.
3. Please charge the robot as soon as possible after the battery is used up.
4. Use only original adapter.
5. Please charge the robot for 12 hours for the first time of operation.

PLACEMENT OF THE CHARGING BASE



Place the seat flat against the wall. Do not place any objects within 100cm to the left/ right and 200cm to the front, and do not place any mirrors or other reflective objects within this distance.

CHARGING MODES

There are two charging methods:



- **MANUAL CHARGING**

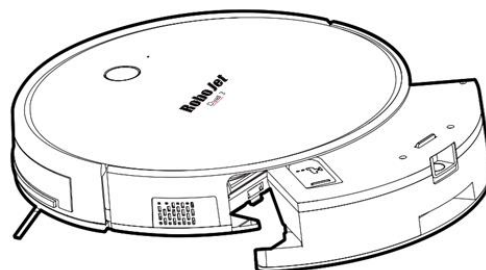
In any mode, select the Return for Auto Charging button remote control to make the robot return for charging.

- **AUTO CHARGING**

When cleaning is completed or the battery is too low, the robot Will automatically start finding the charging base to charge itself. Please keep the charging base energized, otherwise the machine Will not be able to find the charging base.

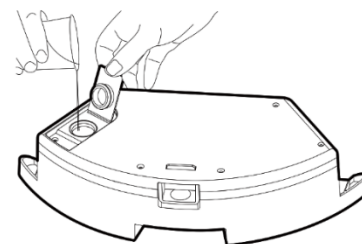
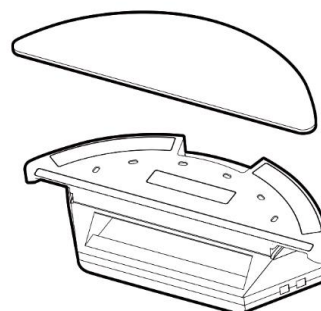
WATER TANK

1. Press release key of dust box at the end of the host, take out the dust box.
2. Install the water tank.

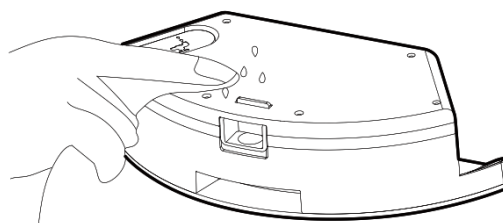
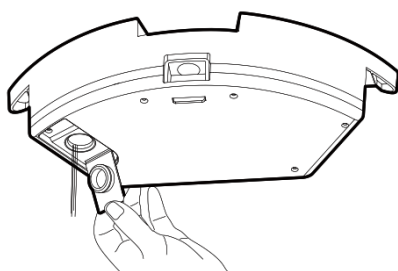


CAUTION: Take out the water tank when charge the device.

3. Place the microfiber mop on the water tank.
4. Open the sealing plug of the tank.
5. Add water.

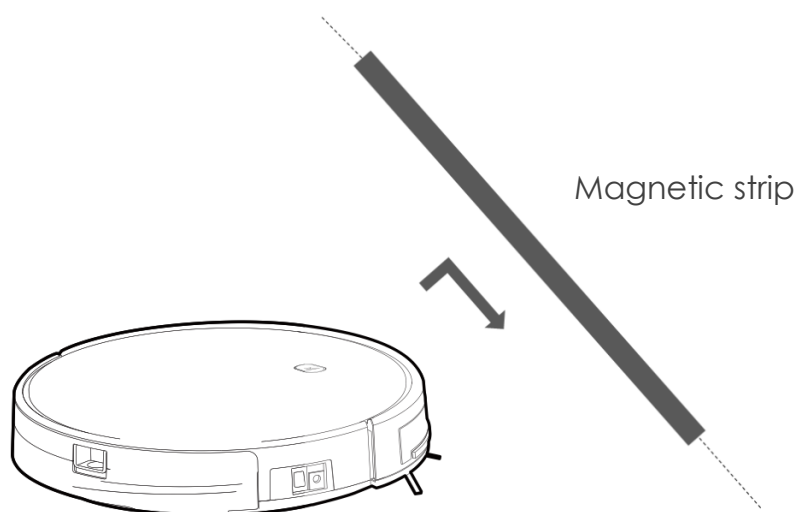


CLEAN UP THE WATER TANK



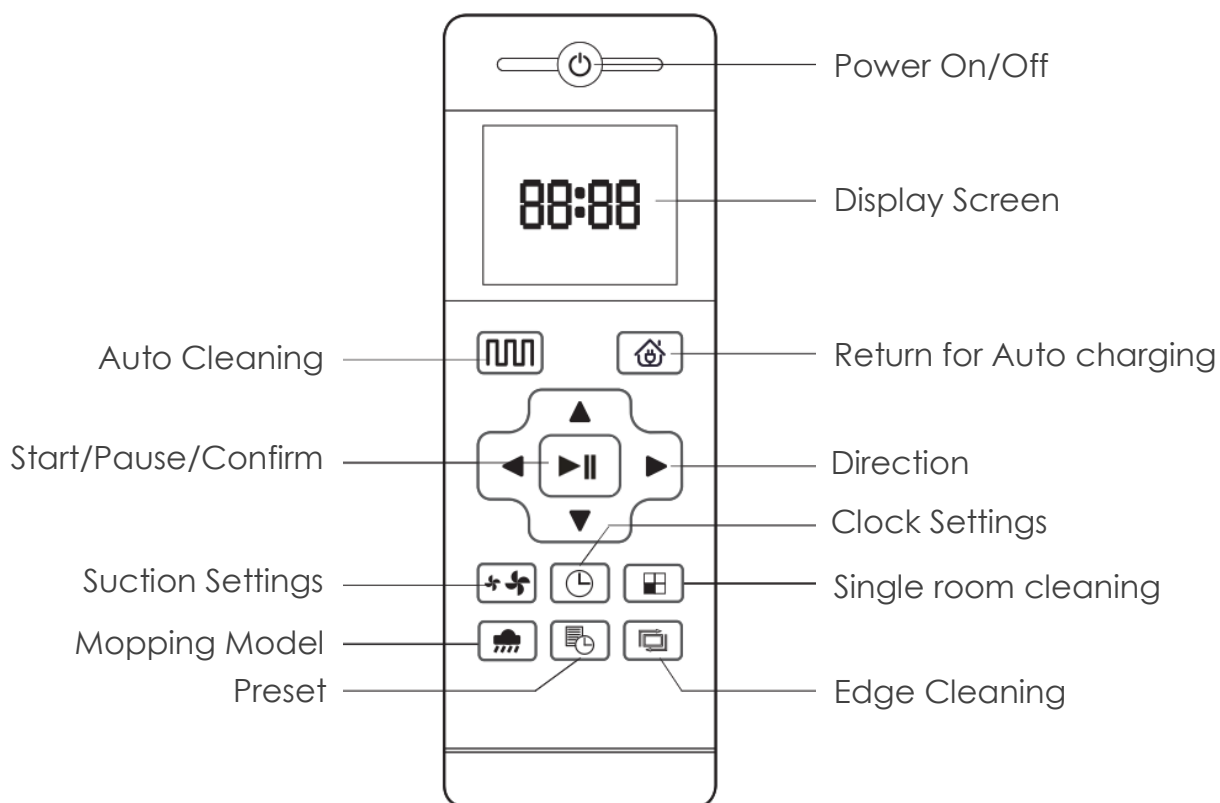
1. Drop the rest of the water from the water tank.
2. Clean the tank and dry it

MAGNETIC STRIP



The magnetic strip can be used to limit the location of undesirable areas for the device, for example , dangerous cahgnes in levels, steps, place Where it is possibeljamming device.

REMOTE CONTROL



When the robot is in the vicinity of the charging base and the virtual protection Wall, it may not be able to distinguish the instructions issued by the remote control.

**Auto Cleaning button**

In any cleaning mode, press this button to enter the auto Cleaning mode.

**Auto Charging**

Press this button to enter the auto charging mode, and the screen displays of remote control.

**Forward /+**

In the standby mode, press this button to continue moving forwards, and release it to return to the standby mode.

In the Preset mode or the Time Settings mode, press this button to increase the number.

**Backwards /-**

In the standby mode, press this button to continue moving backwards, and release it to return to the standby mode.

In the Preset mode or the Time Settings mode, press this button to decrease the number.

**Left Arrow**

In the standby mode, press this button to continue turning left, and release it to return to the standby mode.

In the Preset mode or the Time Settings mode, press this button to switch from minute to hour.

**Right Arrow**

In the standby mode, press this button to continue turning right, and release it to return to the standby mode.

In the Preset mode or the Time Settings mode, press this button to switch from hour to minute.

**Start/Pause/ Confirm button**

During operation, press this button to stop the robot, and it is still working at the pause.

In the Preset or Clock Settings mode, press this button to save the settings.



Suction Settings

In any cleaning mode, press this button to adjust the suction power.



Clock Settings button

Press this button to enter the Clock Setting mode and press the OK button to exit.



Czyszczenie jednego pomieszczenia

Press this button to enter the Single Room Cleaning Model.



Mopping Model

Press this button to enter the Mopping Model.



Preset button

In the standby mode, press this button to enter the presetting mode, and the display flashes icon.

In the preset mode, press this button to save the data and exit the preset mode, and the display will always display the icon.

In the preset mode, press the reset button for 3 sec. to cancel the preset function, and the displayed icon will disappear.



Edge Cleaning

Press this button to enter the Edge Cleaning mode.

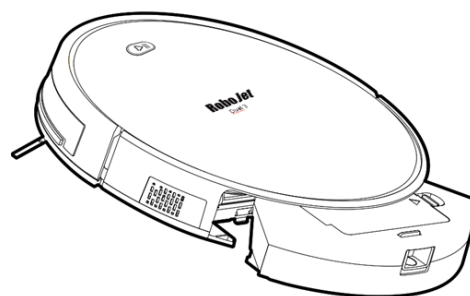
PRODUCT MAINTENANCE

CAUTION: Regularly and at least every 3 cleaning cycles perform full product maintenance.

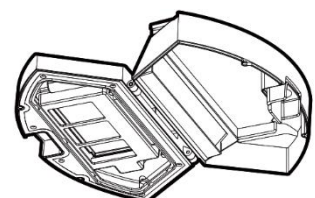
Failure to do the following may result in damage to the robot and loss of warranty rights!

CLEANING OF DUST BOX AND FILTER

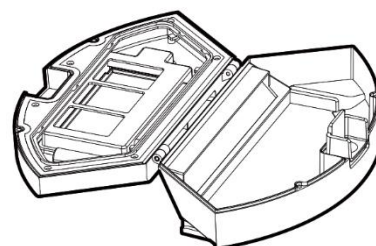
1. Press the release button on the dust box to remove it.



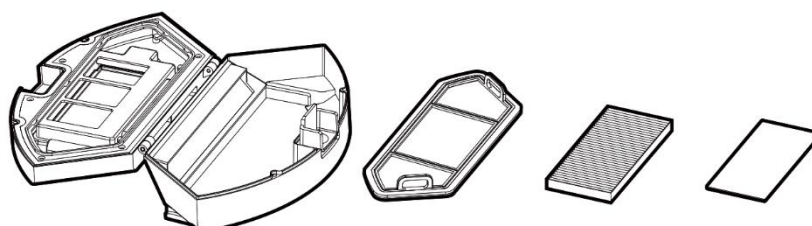
2. Dump all debris from the dust box into the garbage.



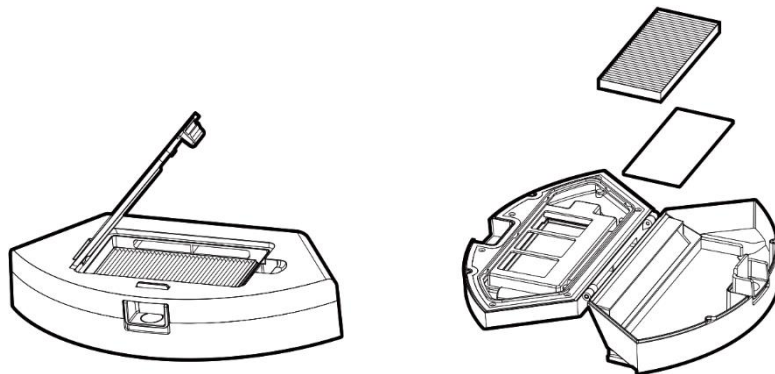
3. Remove the pre-filter.



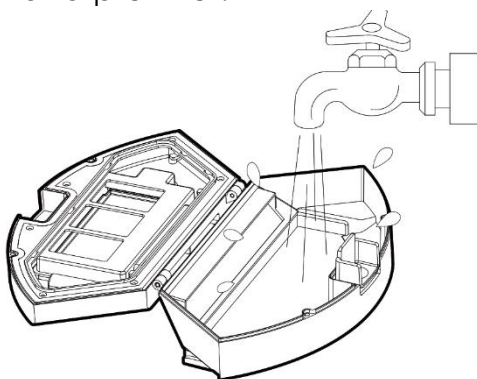
4. Remove HEPA and Sponge filter.



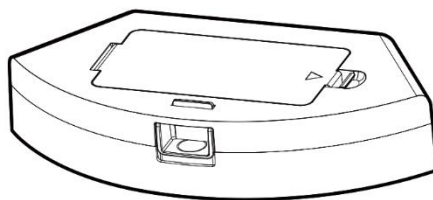
CAUTION: It is not recommended to Wash the high-efficient filter with water.



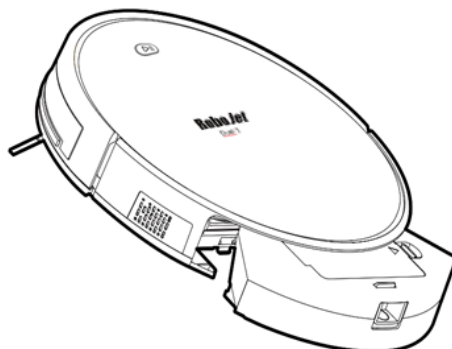
5. Wash the dust box and pre-filter.



6. Dry the dust box and filter components. Keep them dry to ensure a longer service life.
7. After the pre-filter is used for 15-30 days, it should be washed once.
8. The maximum service life of the high-efficient filter is 2 months.
9. Before installing the filter, make sure that the high-efficient filter and the pre-filter are dry.

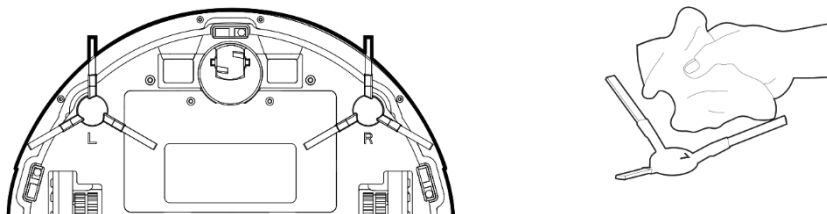


10. Cover the dust box and attach it to the main body.



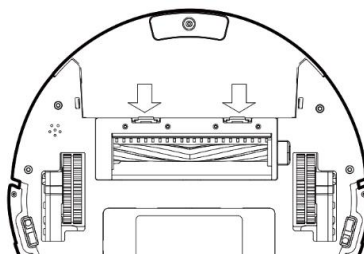
SIDE BRUSHES MAINTENANCE

Check the side brush's condition frequently to see if it has been damaged or entangled with other objects. Clean the side brush with a cleaning tool or cloth. When the side brush is damaged and cannot be used, please replace it as soon as possible.

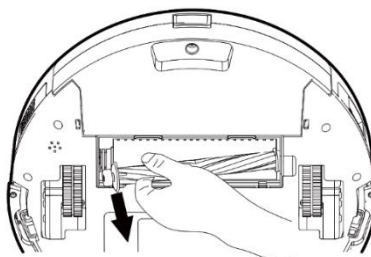


MAIN BRUSH MAINTENANCE

1. Open the rolling brush components.



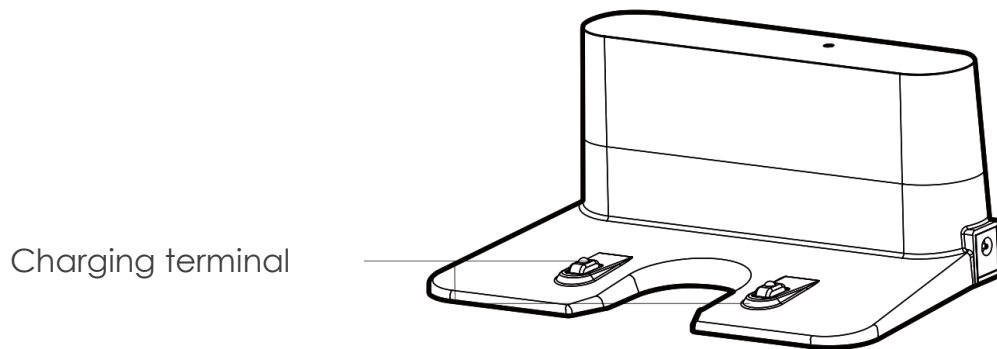
2. Remove the rolling brush shaft



3. Clean the brush.
4. Place the brush in the robot.

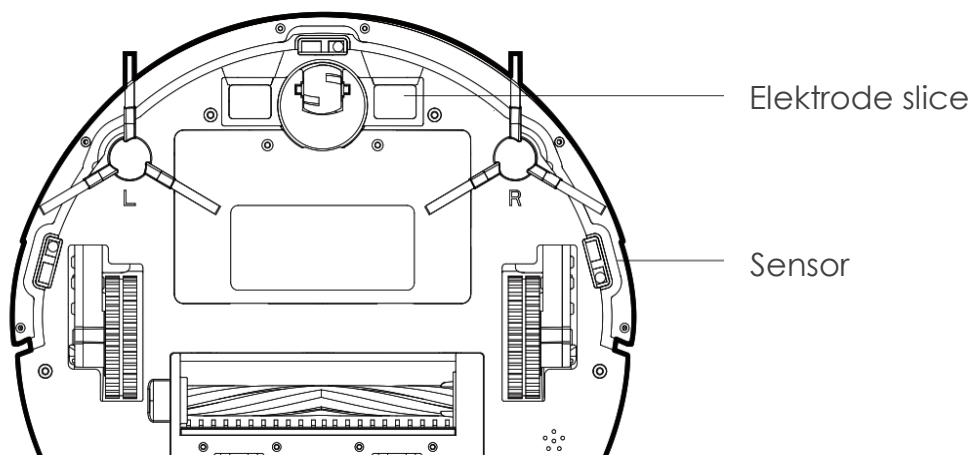
DOCKING STATION MAINTENANCE

Use a cleaning tool or soft cloth to Clean the Charging base terminal.



OTHER ELEMENTS MAINTENANCE

1. Remove all dirt and debris from the wheels, charging electrodes and sensors.
2. Gently wipe with a dry wipe cloth above mentioned parts and bottom of the device.



COMMON FAULTS

Faults	Possible Reasons	Solutions
The robot cannot be charged.	1. The electrodes between the main body and the charging base are not contacted properly. 2. The charging base is switched off while the robot is switched on, which leads to the loss of power.	1. Connect the dock to the power source. 2. Check whether the Robot is properly placed in the docking station, correct the robot's location. 3. Do not use the battery for at least 60 minutes or until it has cooled down completely.
The robot is stuck during work.	The robot blocked himself by some object on the floor.	The robot will try to get out himself, but if it is not possible, it should be moved to a different place.
The robot returned to the dock when he had not finished cleaning.	1. The robot returned to the charging station when the battery level began to be low to recharge. 2. The robot adjusts the cleaning speed to different surfaces.	Charge the robot because the length of cleaning time will vary depending on the size, shape of the rooms, as well as on the surface and the degree of soiling.
The robot does not perform cleaning work automatically as scheduled.	1. The robot is not switched on and the robot cannot perform cleaning work as scheduled when it is powered off. 2. The power level of the robot is too low to work. 3. The robot is stuck or twined by obstacles.	1. Charge the robot. 2. Make sure the robot is charged so that it can start cleaning according to the cleaning schedule set.
Remote control doesn't work	1. The batteries in the remote control are discharged. 2. The robot is uncharged. 3. The beam of infrared rays is obscured. 4. Disturbances have occurred through other devices.	1. Replace the battery in the remote with new ones. 2. Recharge the robot. 3. Clean the LED on the remote control or remove the object that blocks the infrared ray. 4. Avoid using the remote control near other infrared devices.

CAUTION: If the above methods do not bring the desired effect, please restart the device by removing the battery for 10 minutes and re-inserting it. If the robot is still not working properly, please contact RoboJet directly via the contact form at www.robojet.tech

MOBILE APPLICATION

RoboJet Duel 3 has been designed so that it can be managed via a mobile application. On the day of publication of this manual, the device can be managed via the "Weback" mobile application available on Android and iOS devices.

The Weback application is an independent platform not connected in any way to RoboJet.

RoboJet is not responsible for its malfunction and functioning. The application extends the functions of the device with the possibility of additional programming of cleaning time, additional work modes and maps the work of the robot on the map built in real mode during cleaning.

Improper operation of the application, its functionality or appearance can not be the basis for claims under warranty or non-compliance of the goods with the contract.

INSTALLATION OF THE APPLICATION

Scan the QR code suitable for the operating system you are using, then click on the link that will take you to the appropriate app store.



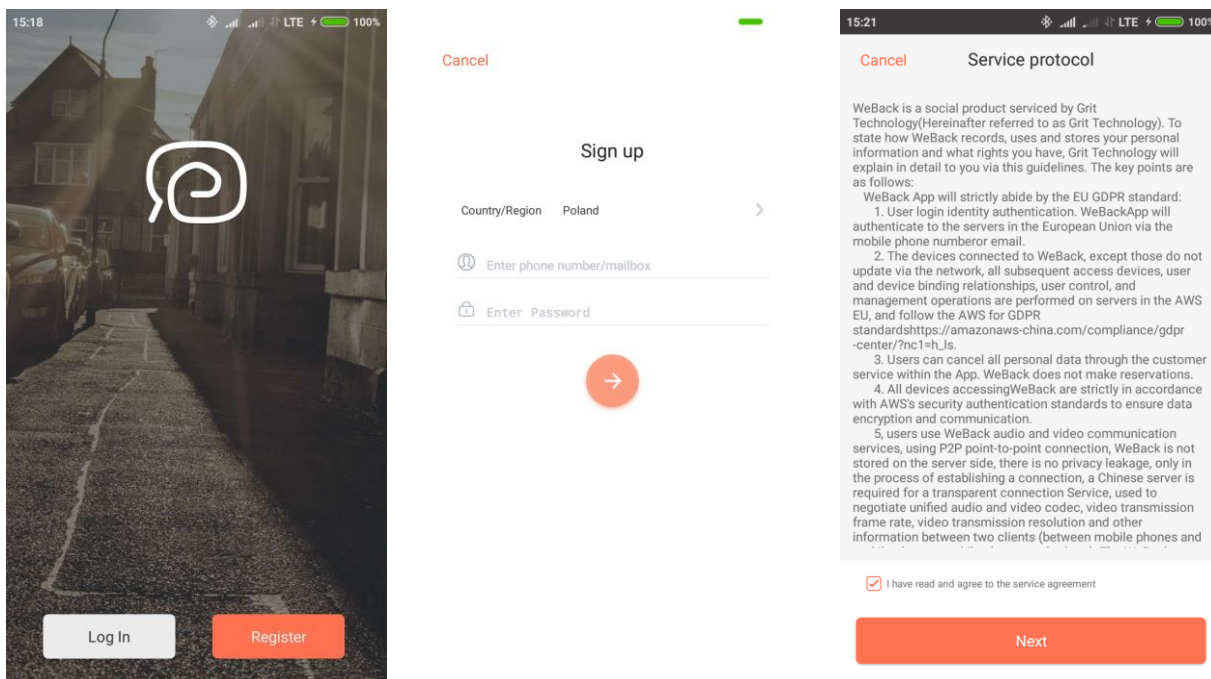
iOS



Google Play

APPLICATION ACCOUNT SETUP

Open the installed application and log in to it if you already have a Weback account. If you do not have an account, select "Register".



10. Country/Region → Select the country in which you are located.

11. Enter phone number/mailbox → Enter your phone number or email address (no spaces or country code)

12. Enter your password that must be memorized or saved in a safe place.

13. Press →

14. Accept the terms of use of the application and press



Enter verification Code

+48 XXXXXXXX

Get verification code



Enter verification Code

Verification code has been send

+48 XXXXXXXX

Get after 55 seconds

#	\$	&	_	-	1	2	3	?
@	(	)	=	+	4	5	6	!

15. Press

Get verification code

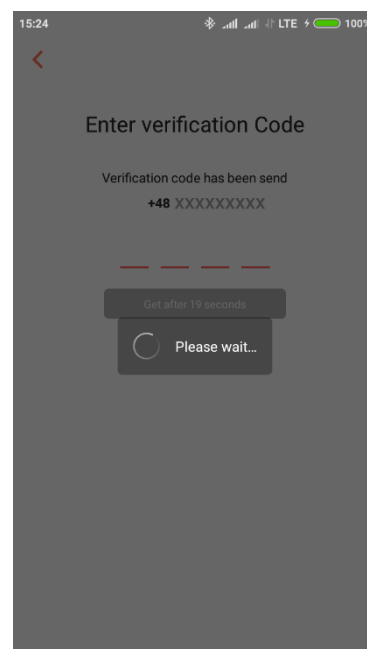
16. The button will turn gray and will count down the time →

Get after 55 seconds

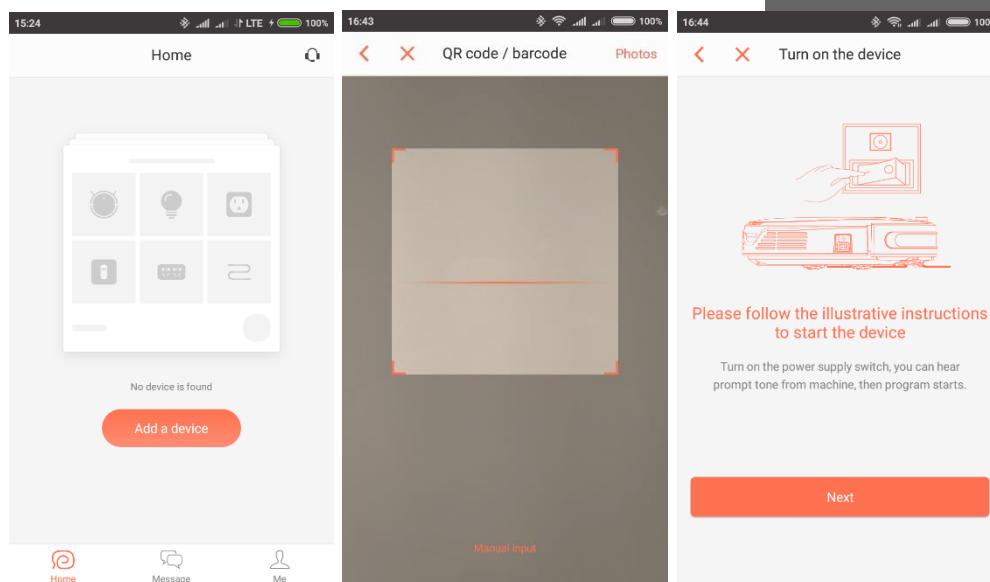
IMPORTANT: After doing the above, wait for the 4 digit code (SMS or email). Do not cancel the operation or leave the application.

17. Rewrite the received code to the application window. The application will automatically start the login process, which may take up to 60 seconds.

IMPORTANT: After doing the above, please wait until the application logs in correctly. Do not cancel the operation or exit the application, as it may cause problems with logging in again.



ADDING THE DEVICE TO THE APPLICATION



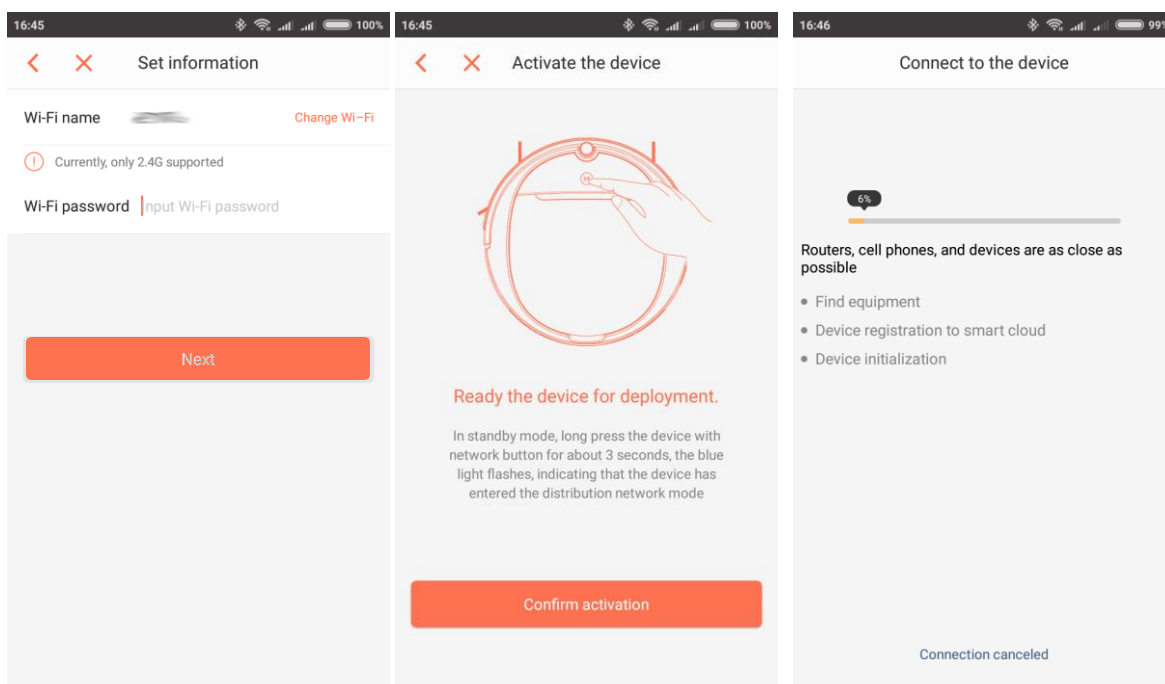
4. After logging in to the application, press

Add a device

5. Scan the QR code on the device or after selecting the appropriate option, enter the device code manually (located on the QR code).

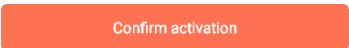
6. Turn on the device with the power switch and press

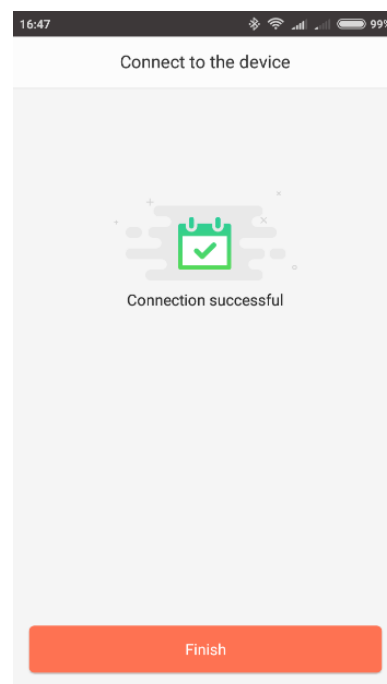
Next



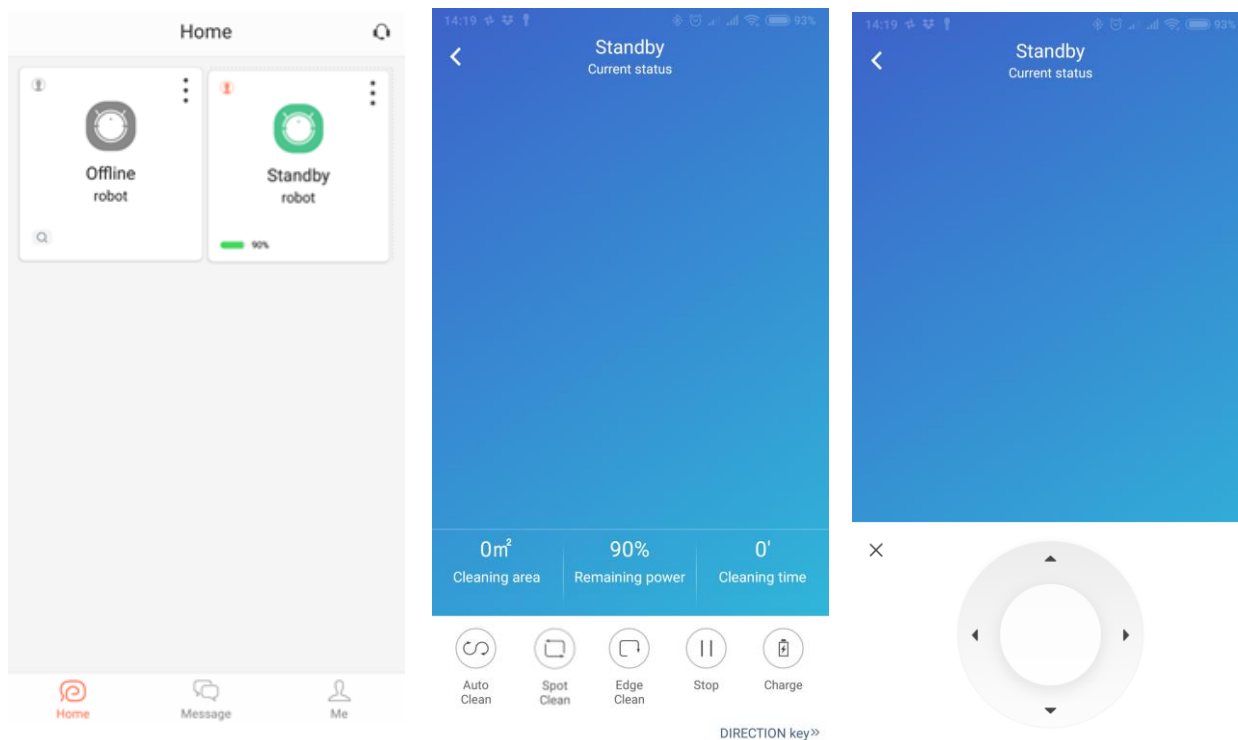
IMPORTANT: In order for the device registration process to run correctly, the phone must be connected to a WIFI network and the WIFI network should operate at 2.4G.

- Wi-Fi name → the current WIFI network to which the telephone is connected should be displayed
- Wi-Fi password → Enter WIFI password

6. Press 
7. Press the main button on the robot until you hear a sound confirmation.
8. Press 
9. The robot will start to connect with the application.
10. After correct connection, you will see a window with the words "Connection successful".



DEVICE MANAGEMENT

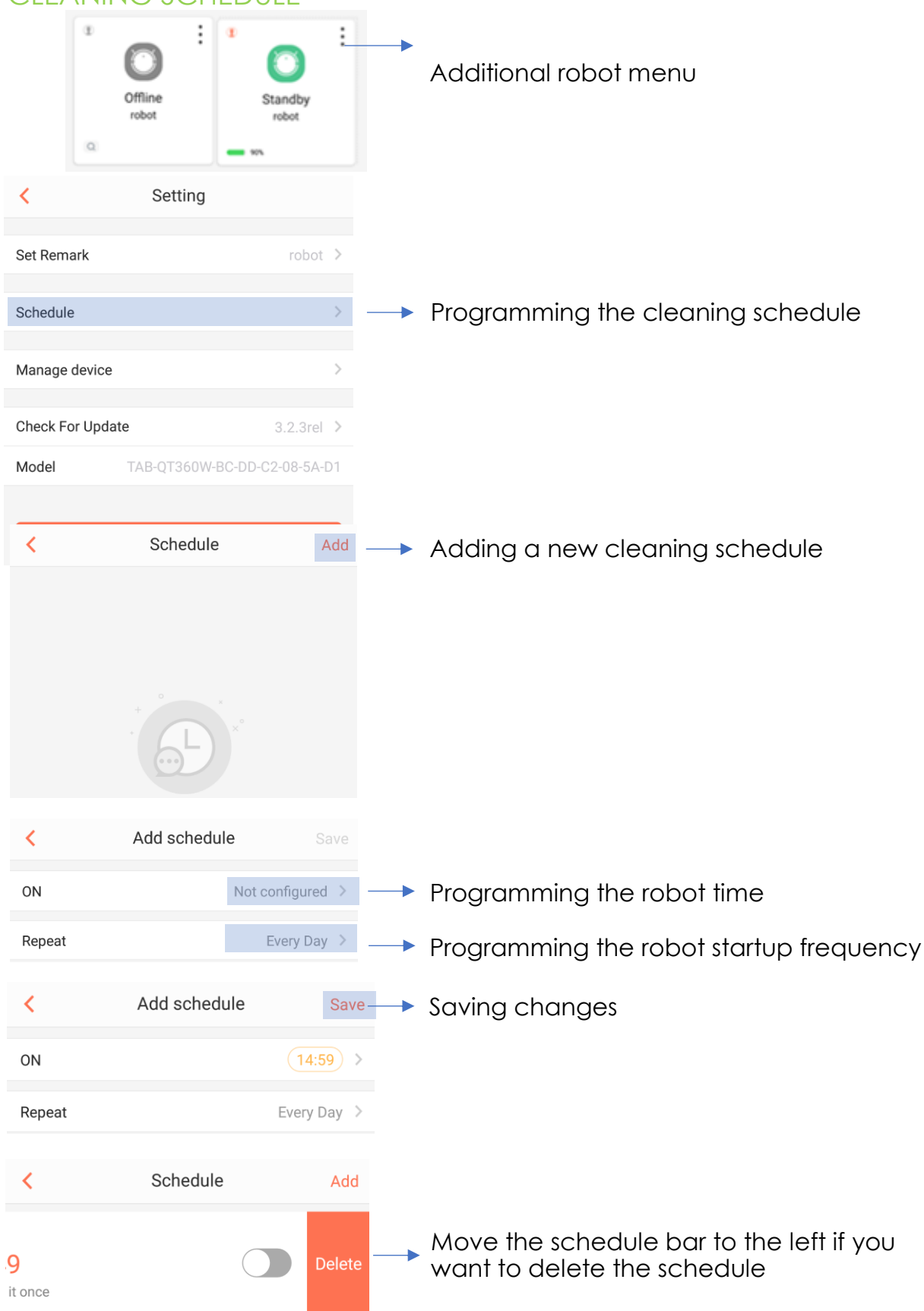


If the robot is properly connected to the network, it will be visible in the application in green. The gray robot icon means it is turned off or without access to the wifi network.

On the blue background you will see a map created by the robot during work.

After selecting the active device, you can select cleaning modes or change the working direction of the robot.

CLEANING SCHEDULE



The following steps illustrate how to set up a cleaning schedule in the RoboJet app:

- Additional robot menu:** In the 'Setting' screen, tap the three-dot menu icon next to the 'Standby robot' card.
- Programming the cleaning schedule:** Select the 'Schedule' option from the menu.
- Adding a new cleaning schedule:** Tap the 'Add' button in the top right corner of the 'Schedule' screen.
- Programming the robot time:** In the 'Add schedule' screen, tap 'Not configured' next to the 'ON' status.
- Programming the robot startup frequency:** Tap 'Every Day' next to the 'Repeat' option.
- Saving changes:** Tap the 'Save' button in the top right corner of the 'Add schedule' screen.
- Delete the schedule:** In the 'Schedule' screen, tap the 'Delete' button (red) next to the schedule entry.

WARUNKI GWARANCJI EUROPEJSKIEJ

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana na wszystkie produkty firmy RoboJet.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko i wyłącznie sprzętu eksploatowanego w indywidualnym gospodarstwie domowym na terytorium Europy i jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu sprzętu.
3. Niniejsza gwarancja może być zrealizowana tylko i wyłącznie poprzez autoryzowany serwis gwarancyjny RoboJet. Listę autoryzowanych serwisów można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej RoboJet.
4. Okres gwarancji dla osób fizycznych wynosi:
 - 24 miesiące od daty zakupu na jednostkę główną;
 - 12 miesięcy na baterię;
5. Okres gwarancji dla przedsiębiorców (zakup z podaniem Numeru Identyfikacji Podatkowej wynosi):
 - 12 miesięcy od daty zakupu na jednostkę główną;
 - 6 miesięcy na baterię;
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 13.
7. Wady sprzętu podlegają zgłoszeniu poprzez stosowny formularz kontaktowy („Reklamacja-zgłoszenie”) na lokalnej stronie internetowej RoboJet.
8. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - imię, nazwisko, telefon (lub telefony kontaktowe), mail, oraz adres Użytkownika (miasto, kod pocztowy, ulica, numer domu i mieszkania);
 - datę zakupu, model,
 - opis usterki w działaniu sprzętu objętego gwarancją.
9. Prawidłowo przeprowadzone zgłoszenie zostanie Użytkownikowi potwierdzone na adres mailowy podany w zgłoszeniu.
10. Naprawa zostanie dokonana w możliwie najkrótszym terminie jednak nieprzekraczającym 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia do serwisu. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin powyższy może ulec przedłużeniu.
11. Sprzęt powinien być dostarczony na adres Gwaranta w oryginalnym opakowaniu (karton zabezpieczający urządzenie wraz z wypełniaczami oraz akcesoriami, w przeciwnym wypadku za każde uszkodzenie mechaniczne odpowiada klient.
12. Jeżeli reklamacja okaże się zasadna, osoba fizyczna, ale nie przedsiębiorca, ma prawo do zwrotu kosztów przesyłki w wysokości równej najniższej kwocie zapewniającej bezpieczne przesłanie towaru. W sprawie zwrotu kosztów przesyłki prosimy o kontakt poprzez formularz kontaktowy znajdujący się na stronie www.roboset.pl. Płatności są realizowane w formie przelewu bankowego na konto klienta.
13. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacji sprawnego urządzenia lub gdy uszkodzenie powstało z winy klienta) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami ekspertyzy oraz kosztami przesyłki.
14. Gwarancja nie obejmuje:
 - materiałów eksploatacyjnych takich jak: filtrów, szczotek, kółek, nakładek czyszczących, linek zabezpieczających, itd.;
 - jakiegokolwiek używania sprzętu wykraczającego poza opis zakresu jego pracy;
 - roszczeń z tytułu parametrów technicznych urządzenia, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, np.: mechaniczne, spowodowane zjawiskami atmosferycznymi, zanieczyszczenia, zalania, przepięć, itp.
 - wadliwego działania nieautoryzowanego oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu;
15. W przypadku, gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta. Części użyte do wymiany mogą być innej marki o parametrach technicznych co najmniej równoważnych.
16. Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku zerwania plomb, naklejki znamionowej z numerem seryjnym lub stwierdzenia przez serwis producenta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych urządzenia.
17. Gwarant może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej, jeżeli zaistnieją nieprzewidziane okoliczności o charakterze siły wyższej np.: klęska żywiołowa, niepokoje społeczne itp.
18. Gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
19. Odpowiedzialnością klienta jest przed naprawą zarchiwizowanie i przechowywanie kopii zapasowych programów komputerowych oraz danych oraz powtórne ich wprowadzenie po wykonaniu naprawy.
20. RoboJet nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakiegokolwiek innych roszczeń, (w tym m.in. z tytułu utraty nośnika zapisu, utraty danych itp.), które nie zostały wymienione w niniejszej gwarancji
21. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z wadami urządzenia.
22. Stosunek prawny pomiędzy nabywcą sprzętu i Gwarantem regulowany jest wyłącznie postanowieniami niniejszej gwarancji. Dalej idące roszczenia odszkodowawcze są wyłączone chyba, że wynikają one z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
23. Gwarancja niniejsza ma charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień nabywcy przysługujących wobec sprzedawcy. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wszelkie pytania prosimy kierować poprzez formularz kontaktowy dostępny na stronie internetowej RoboJet.

EUROPEAN GUARANTEE - TERMS AND CONDITIONS

1. This guarantee applies to all RoboJet products.
2. This guarantee applies only to products used for purposes unrelated to professional or commercial activity on the territory of Europe, and is valid only with the proof of purchase.
3. This guarantee can only be used through service points authorized by RoboJet. A list of authorized service points can be found on the official RoboJet website.
4. For natural persons, the guarantee is valid for:
 - 24 months from the date of purchase of the main unit.
 - 12 months for batteries.
5. For businesses (purchase using a Tax ID), the guarantee is valid for:
 - 12 months from the date of purchase of the main unit.
 - 6 months for batteries.
6. The guarantee includes free repair of purchased products aimed at removing physical defects that have appeared during the guarantee period, subject to point 13.
7. Product defects must be claimed through the appropriate contact form ("Claim-notification") on the RoboJet website.
8. The claim notification should contain:
 - Name, surname, telephone number(s), email address, and User address (city, postal code, and street address).
 - Date of purchase, model.
 - Description of defects.
9. Properly submitted claim forms will be confirmed at the email address provided thereon by the User.
10. Repairs will be made as soon as possible, no later than 21 business days from the date on which the product was received by the service. In case replacement parts must be imported from abroad, the above deadline may be extended.
11. The product(s) should be delivered to the address of the Guarantor in the original packaging (box with all accessories and filling material - otherwise the customer shall be responsible for all mechanical damage).
12. If the claim is justified, natural persons - not businesses - have the right to a refund of shipping costs equal the lowest amount required for safe shipping of the goods. For refunds of shipping costs, please contact us through the contact form on www.robojet.tech. Refund payments are made by bank transfer to the bank account of the customer.
13. In case a claim is not justified (a claim against goods in proper condition or goods damaged by fault of the customer), the person filing the claim will be charged the costs of shipping and inspection of the goods.
14. The Guarantee does not cover:
 - Consumables such as filters, brushes, wheels, cleaning pads, security cables, etc.
 - Any unintended use of the goods.
 - Claims against technical parameters, if they comply with those provided by the manufacturer in the user instructions or other legislative documents.
 - Damage occurring as a result of external factors, such as mechanical factors, atmospheric phenomena, pollution, water damage, overvoltage, etc.
 - Faulty operation due to installation of unauthorized software on the device.
15. In case a repair covered by the guarantee requires replacement of parts, the replaced part shall become the property of the Guarantor. Replacement parts may be of another brand with equivalent technical parameters.
16. The Buyer shall lose his or her right to the guarantee in case of seals that have been broken, serial numbers that have been tampered with, or in case the service of the manufacturer notices unauthorized repairs or changes to the construction of the device.
17. The Guarantor may decline to honor the timely provision of warranty services in the case of unforeseen circumstances of force majeure, such as natural disasters, civil unrest, etc.
18. The Guarantor shall not be responsible for damage or loss occurring as a result of the user's inability to use the device while being serviced.
19. Customers are responsible for saving and storing backup copies of computer programs and data, as well as their re-installment after repair.
20. RoboJet shall bear no liability for claims not listed in this guarantee (including loss of data storage devices, data, etc.).
21. This guarantee does not cover the right of the Buyer to claim reimbursement for losses related to defects of the device.
22. The legal relationship between the Buyer and the Guarantor shall be regulated solely by the provisions of this guarantee. Further claims for compensation shall be dismissed unless they result from mandatory provisions of the law.
23. This guarantee is a supplement to the rights of the Buyer towards the Seller. This guarantee does not exclude, limit, or suspend the rights of the Buyer resulting from the laws in a given country.

In case of any questions, please use the contact form available on the RoboJet website.

KARTA GWARANCYJNA / WARRANTY CARD

Niniejsza gwarancja nie wymaga podpisu, stempla sprzedawcy i jej warunki są wiążące po przedstawieniu dowodu zakupu.

This warranty does not require a seller's signature, stamp and its terms are binding upon proof of purchase.

Data przyjęcia Date of receipt	Opis usterki Fault description	Dokonane naprawy Made repairs	Znak serwisu i data naprawy Service signature and date

www.robojet.pl